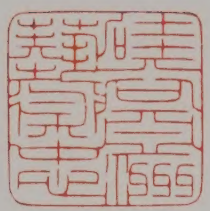
侯北人：大塊的看

Color of Nature:
Art of Paul Pei-jen Hau



Color of Nature: Art of Paul Pei-jen Hau

大塊丹青

Edited by Shu Jianhua & Xu Xinru

舒建華、徐心如 編

Silicon Valley Asian Art Center

硅谷亞洲藝術中心

www.artshu.com

侯北人，祖籍河北昌黎，1917年生于遼寧海城，現代作家、學者，曾任張君勱先生助手，參與制定1947年憲法。

幼喜丹青，受河北李仲常先生啓蒙，青年時在北京得黄賓虹先生指教，1949年和夫人張韵琴移居香港，隨杭州鄭石橋先生學畫。1956年全家移民美國，定居加州硅谷迄今，肆力于繪畫創作和教學，1963年在舊金山迪揚美術館舉辦個展。1967年起與張大千先生交往甚密，受其感召，兼受美國抽象表現主義影響，畫風丕變，是中國繪畫在海外創新的重要藝術家之一。1979年創辦美國中華藝術學會，促進中美藝術交流，并于1984年在中國美術館舉辦個展。2004年與夫人一同捐贈三百多件珍藏師友名作和自己的代表作，由江蘇昆山設立侯北人美術館典藏。2013年捐贈各時期代表作七十幅，由遼寧博物館新館專設“侯北人張韵琴繪畫館”典藏。目前猶自駕車，創作不輟。

出版前言

自2008年起，美國硅谷亞洲藝術中心（Silicon Valley Asian Art Center）爲侯北人先生創辦的美國中華藝術學會（American Society for the Advancement of Chinese Art, ASACA）舉辦年度會員聯展，每次都有侯老精彩的新作展出。我們也很榮幸在2009年7月和2011年10月舉辦了侯老的兩個大型個展《大塊丹青》和《九五新境》。共展出畫作65幅。近兩年來，侯老以“九十求變”的創新精神，積健爲雄，新作不斷，以雄沉博麗的氣象震驚海內外畫壇，贏得了“夢裏家山秀，磅礴天地開”(武漢大學陳望衡教授語)的贊譽。這些最新作品，有的在硅谷亞洲藝術中心於2012年秋在杭州西湖國際藝術博覽會舉辦的《水墨新世界》展出，有的在2013年7月在浙江美術館舉辦的《一池硯水太平洋——中國水墨畫在美國》的聯展和該館11月《造化瑰奇——侯北人個展》中展出，有的將在2013年10月在侯老家鄉遼寧博物館展出，數量爲44幅。這109幅作品幾乎都是侯老九十歲之後創作的，是研究他畫風演變和探索求新的重要依據，現集結出版。出版時保留了舒建華館長《大塊丹青》和《九五新境》的展覽前言，并更新了美國中華藝術學會會長黃春麗編制的侯老中英文藝術年表，增添了侯老在硅谷亞洲藝術中心參展和參觀時的圖文資料的附録。侯老和夫人張韵琴女士都特別喜歡《大塊丹青》的名字，請杭州篆刻家壽剛治印,白文和朱文各一。故以此爲書名。

硅谷亞洲藝術中心

大塊丹青：侯北人畫展

前　言

“生命的黃金樹是碧綠的。”

德國大詩人歌德的這句名言，恰好來形容如今的侯北人先生和他的繪畫。

侯先生祖籍中國河北昌黎，1917年生於遼寧海城，是30年代嶄露頭角的現代作家、是問道於黃賓虹和鄭石橋的畫家、是最早在北京中國美術館做個展的海外華人畫家之一、是江蘇昆山侯北人美術館館藏全部作品的捐贈者……在波瀾壯闊的20世紀裏，侯先生行跡四方，西蜀江南、東洋西海，滄桑看罷，興盡丹青，如今九十三歲矣，依舊真力彌滿，腳不顫，手不抖，眼不花，還能創作丹黃迭染、色彩宏富的八尺整紙的巨制，奇瑰磅礴、動人心魄，真是中國畫壇的曠古奇觀。侯先生一直把自己的居所稱為“老杏堂”，如今那些杏樹雖已不存。但侯先生本身不就像一株蒼勁的老杏麼？順著歌德的詩眼，這滿樹金黃的老杏，何嘗又不是滿目青翠呢？

硅谷亞洲藝術中心有幸在2009年7月11日到26日間，舉辦侯先生的個展。展出的28幅作品大部分都是侯先生90歲以後的力作。觀眾朋友可以明確感受到侯先生在藝術上探索的腳步，沒有減緩，反而更快了。如果我們稍微留心的話，就會發現侯先生許多新作，在畫幅上擴大了，出現了八尺整紙甚至丈二幅的四聯屏；在用筆墨表現肌理時有獨特的空靈感；在構圖上用色塊本身來說明一切、空諸依傍……這次展覽中相當多的精品，不僅給我們一種視覺上繽紛奇麗的愉悅感，而且還有一種可以觸動我們聽覺的鬼神莫測的奇異感——換句話說，侯先生的畫，我們還可以去聽，聽那神秘的彩色的樂章。

侯先生眾多的印章中，最吸引我的是新近的一方，印文只有四個字：“九十求變”，我是一見傾心，深信它會成為藝術史上的一座豐碑。

中國繪畫，古稱“丹青”，就是彩色的。唐朝之後，水墨畫勃興，在元朝成為正宗，此後形成了聲勢浩大的水墨-文人畫傳統，近1000年來，丹青不彰，已成事實。以彩為豔，以豔為俗，幾成定論，談彩色變，多少成為中國畫家們的創作心理障礙。畫壇高手如張大千，也是經歷敦煌三年面壁後，才放下包袱，敢於直面丹青。侯先生彩繪上藝術成就，海內外藝術史家多有公論和定評，此處不贅。我們把此次展覽定名為《大塊丹青》，就是在本源的意義上來使用“丹青”二字的。“大塊”語出《莊子》，是“天地大自然”之意。

歌德說“生命的黃金樹是碧綠的”一語時，前面還有一句話：“理論是灰色的”。我們上面講的這些話，即使都在理，也是灰色的，那我們還不如忘了它，去靜靜地欣賞侯老繽紛奇瑰的世界吧。

硅谷亞洲藝術中心　館長　舒建華

2009年5月

Color of Nature-Painting Exhibition of Paul Pei-jen Hau

Preface

"The golden tree of life springs ever green" .

This famous phrase written by the great German poet Goethe could be well used to describe the life and art of Mr. Paul Pei-jen Hau.

Mr. Hau is of Chinese ancestry from Changli, Hepei. Born 1917 in Haicheng, Liaoning, in the 1930s, Mr. Hau was noted as a budding young writer with a promising career in literature. He also studied painting from masters like Huang Binghong and Zheng Shiqiao .He was one of the first overseas Chinese artists to hold a solo art exhibit in the China Fine Arts Museum in Beijing. The entire collection of the Museum named for him in Kunshan, Jiangsu were donated by Mr. Hau. In the eventful twentieth century, Mr. Hau traveled far and wide across oceans and seas. He lived through the world's upheavals, and enjoyed a bountiful artistic career. Now, at ninety three years of age, he is still full of energy, with steady legs, firm hands and clear vision. He often creates giant paintings of outstanding beauty, packed with boundless power that touch the viewer's heart and soul. He is truly a wonder in the history of the Chinese art world. Mr. Hau calls his home the Old Apricot Hall. Some of the old apricot trees no longer exist but does not Mr. Hau himself, resemble a mature and vigorous apricot tree? Following Goethe's poetical viewpoint: does not this old apricot tree, with his rich experiences providing insight, innovation, and wisdom, fill our eyes full of green and vitality?

Silicon Valley Asian Art Center is fortunate to host an exhibit for Mr. Hau from July 11 to 26, 2009. Most of the exhibition's 28 paintings are Mr. Hau's most recent works completed after his ninetieth birthday. Viewers can clearly see, not only has he not slowed down his pace of innovation, he has accelerated it. If we look carefully, we will see that among his newer work, he has increased his painting size to 8' full sheets, and even four panels of 12' foot sheets. His ink and brush strokes texture the surface of natural objects and create a uniquely airy and inspirational feeling. Colors are key components of his composition, they tell the story. We have many choice paintings in this exhibit. These splendid and beautiful paintings are not only a delight to our visual senses, but also a mystical stimulation to our auditory awareness. In other words, we have an additional sensory experience to appreciate Mr. Hau's paintings. We may use our ears to listen for their mystery and melody.

Among Mr. Hau's many seals, I am most attracted to his latest one. It has four characters meaning "looking for innovation at age ninety". I admire it wholeheartedly believing the spirit it embodies will become a respected one in art history.

In the old days, Chinese painting was called "Red and Blue" which meant color. After the Tang dynasty, ink painting became popularity. By the Yuan dynasty, ink painting had joined the mainstream. Later, by the literati tradition, ink painting was firmly entrenched as the most respected way of painting. For a thousand years, color was viewed as vulgar and common place. Artists felt inhibited about the use of bright colors. Even art master Chang Dai-Chien had a difficult time setting aside this old baggage, he only became freer painting with color after studying the Dunhuang fresco for three years early of 1940s. Mr. Hau's achievement in his use of color has been recognized and praised by art historians and critics, both in China and here in the United States. Anything I add to it would be redundant. We have named this exhibition "Color of Nature" simply using the original meaning of the words from Taoist Classic Zhuang Tzu to emphasize Mr. Hau's achievement in describing nature's landscape.

When Goethe said "The golden tree of life springs ever green", he prefaced the sentence by "All theories are Gray". What I discussed above, although logical, is also gray. Perhaps, we had best forget this discussion, and just quietly enjoy Mr. Hau's wonderful and splendid world.

Shu Jianhua
Curator
Silicon Valley Asian Art Center
May, 2009

Translated by Julie Holding

若使開蓬二三日
北廊並香花
六十九年歲除小園梅萼悄然含香

九五新境：侯北人個展

前 言

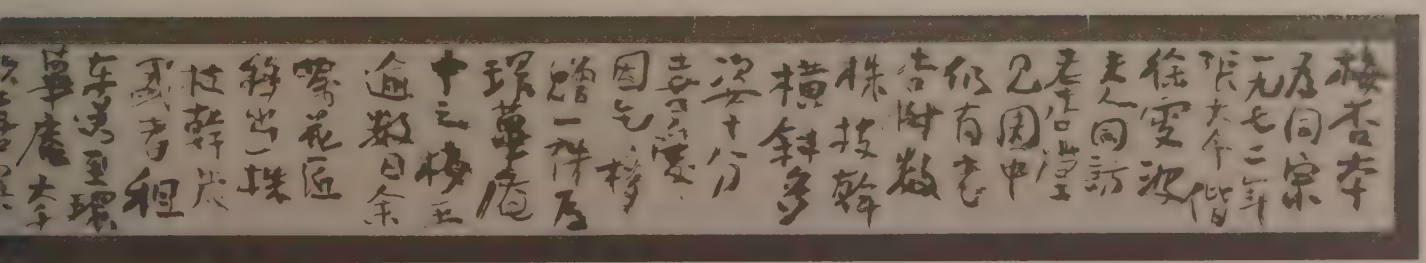
每次去老杏堂，看到侯老門前夭矯參天的松樹，我常想起北京中山公園春明館那幅有名的對聯：“名園別有天地，老樹不知歲時”。下聯的意思不是說老樹真的對時序毫無感覺，而是指其生命力的茁壯彌滿，歲月風霜只會增添它的蒼勁。

中國畫家享高壽者不少。齊白石是最出名的，他晚年常落款“九十八歲”或“九十七歲”，實際上是有折扣的。齊白石生於1864年，去世於1957年，虛歲94歲。而侯北人先生如今實歲94，很快迎來95歲的壽辰，步履輕健，自己駕車，能寫小字，而且繪畫不輟，新作迭出，真是中國書畫史上的美談，也是我們灣區藝文界的福氣。我們這次展覽特意選出一幅侯老新近為張大千《摩耶精舍梅花攝影集》的題跋，在一英寸高、十九英寸寬的仄小空隙，侯老一氣呵成題了近兩百字妙趣橫生的跋，回憶張大千當年來老杏堂賞花移栽的故事，真是讓人嘆服！至於繪畫，更是精彩極了，筆墨之精當，設色之華美，寄慨之遙深、情韻之豐美，頓時讓人置身仲春之杏園、深秋之楓林，美不勝收。《望江亭》裏江天曠遠、風帆點點，山石肌理構造之奇美，是皴法上的新創。《朝霞斑斕》四屏大氣流轉，有睥睨古今的氣勢。《溪山疏雨圖》的田園之美，恬靜中沒有絲毫的枯淡，而是四處洋溢著健朗、青春的氣息。而另外水墨長卷如《山居十景》《四君子》等，題材是傳統的，但技法是精妙而新穎的，畫家心胸之開闊自信，一一見諸筆墨，咫尺小幅，境界閎深，展卷如同壯遊。展出的30幅作品，共同折射出一個墨彩交輝的世界。

“山村夕雲似火燒”，是這次展覽中侯老自己的一句題畫詩。我很喜歡。李義山 “夕陽無限好”，是千古名句，但總是籠罩著遲暮和感傷。侯老的詩，是健朗、絢爛的，與他的畫，渾然無間。所以特意拈出，與觀眾朋友共賞。也祝福侯老和夫人美意延年、為霞滿天。

硅谷亞洲藝術中心 館長 舒建華

2011年秋



目 錄

1. 出版前言 I
2. 大塊丹青：侯北人畫展 II
3. Preface III
4. 九五新境：侯北人個展 V

图錄

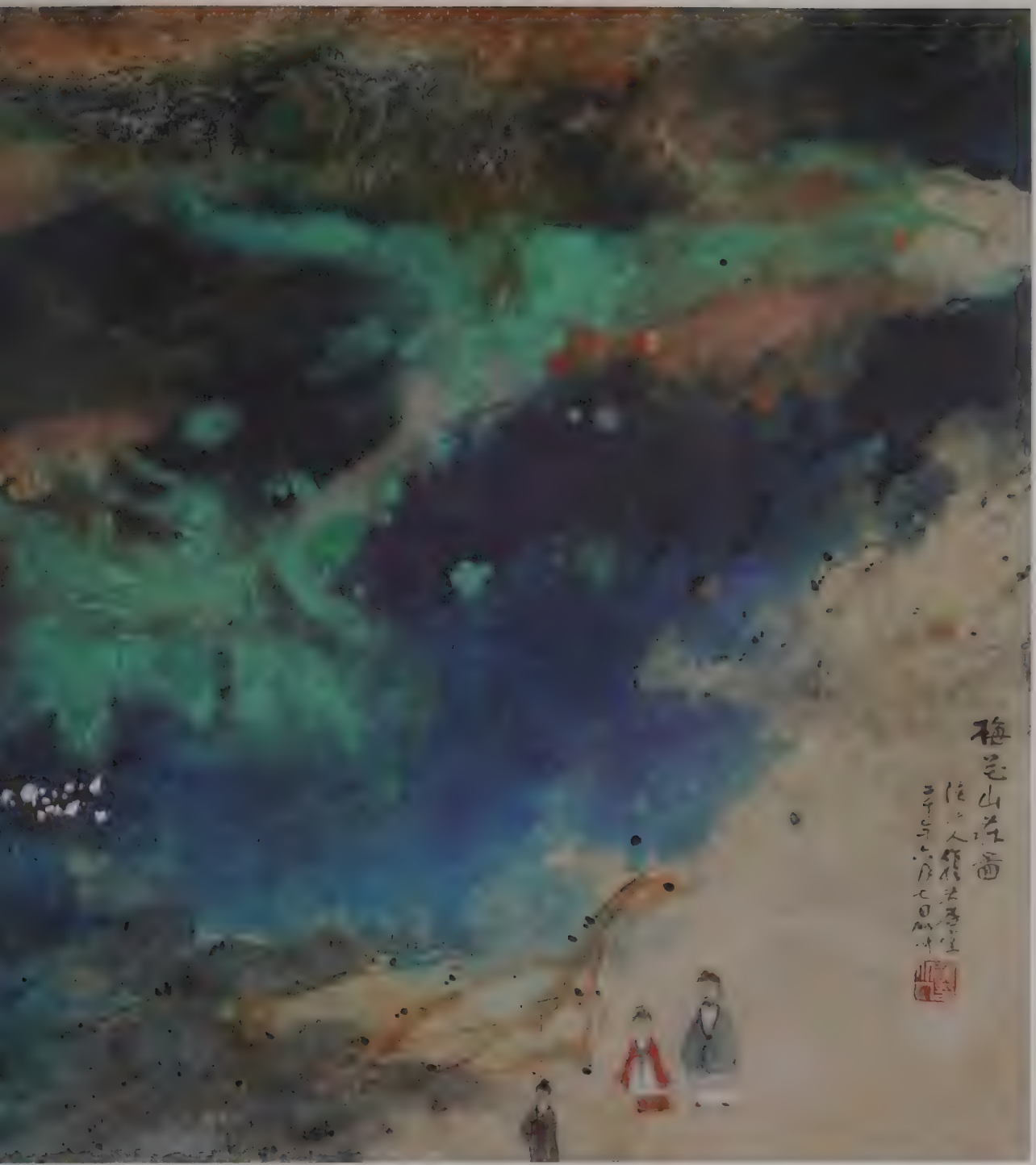
1. 梅花山莊圖 Plum Blossom Residence 2000 02
2. 廬山黃岩瀑布 Waterfalls in the Lushan Mountain 2010 04
3. 欲持一觚酒 Autumn Landscape 2009 05
4. 夕染雪山 Sunset in the Snow Mountains 2009 06
5. 江行 Traveling on the River 2008 08
6. 峽江秋 Autumn in the Gorges 2002 10
7. 南朝四百八十寺 Temples in the Rain 2009 12
8. 米家笑我老癲狂 Landscape after the Mi Masters 2008 14
9. 山魄 The Spirit of Mountains 2008 16
10. 山中雨 Rain in the Mountains 2009 18
11. 不是花時肯獨來 A Visit to the Temple 2008 20
12. 紅石山圖 Red Rock Mountain 2008 22
13. 千丈懸崖削翠 Verdant Cliff 2009 24
14. 山僧黃庭 Mountain Spring 2008 25
15. 禪罷 Zen Spirit 2008 26
16. 朝霞 Sunrise 2009 27
17. 采石磯蛾眉亭 E Mei Pavilion 2008 28
18. 雲山圖 Clouds in the Mountains 2008 29
19. 沽酒圖 To Buy Wine 1998 30
20. 不是花時我獨來 A Visit to the Mountains 2012 32
21. 山路風來 Wind and Rain on the Mountain Path 2011 34
22. 夕雲斑斕 Glorious Sunset 2010 36
23. 望江亭 River-view Pavilion 38
24. 雲烟目斷 Gorgeous Clouds 2009 40
25. 十里溪雲 Autumn Scene on the Creek 2010 42
26. 客來時 A Gathering with Friends 2007 44
27. 山嬌 Charm of the Mountains 2008 46
28. 山韵 Melody of the Mountains 2008 48
29. 江南春 Spring in Jiangnan 2011 50

30. 寒江垂釣 Fishing in the Winter River 2010 52
31. 江南春山 Jiangnan Mountains in Spring 2008 54
32. 暮歸 Returning at Twilight 56
33. 雨後 After Rain 2007 58
34. 嘉陵江上買酒歸 Returning with Wine 2007 60
35. 山居圖 Mountain Residence 2011 62
36. 無題 Untitled 64
37. 廬山望江亭 River-view Pavilion 2011 66
38. 廬山錦綉谷 Splendid Valley in the Lushan Mountain 2011 67
39. 黃茶花 Yellow Camellia 1989 68
40. 山茶花 Camellia 70
41 山茶花 Camellia 72
42. 蘭 Orchid 2005 74
43. 東籬雙嬌 Chrysanthemum 2005 76
44. 墨竹墨牡丹 Bamboo and Peony 2004 77
45. 獨釣寒江 Fishing in the Winter River 2005 78
46. 深山尋梅圖 Seeking Plum Blossom in the Mountains 2005 80
47. 湖山小景 Lake and Mountains 2005 82
48. 寒香 Plum Blossom 2003 84
49. 清風 Bamboo 2003 86
50. 訪禪 Visiting Zen Temple 2004 88
51. 山雨 Rain in the Mountains 89
52. 問幽 Visiting the Secluded 2004 90
53. 獨釣 Fishing Alone 91
54. 探梅 Seeking Plum Blossom 92
55. 種竹 Planting Bamboo 93
56. 山行 A Hike in the Mountains 2004 94
57. 聽松 Pine 2004 95
58. 山居 Mountain Residence 2004 96
59. 荷塘春雨圖 Spring Rain in the Lotus Pond 97
60. 朝霞斑斕 Gorgeous Sunrise 2011 98
61. 山村夕雲似火燒 Burning Sunset 2011 100
62. 行到東溪看水時 Sailing to the Dong Creek 2009 102
63. 夕山疏雨 Rain Drops at Twilight 2011 104
64. 峽江彩雲 Colorful Clouds in the Gorges 2011 106
65. 嘉陵江舟行圖 Sailing on Jiangling River 2007 108
66. 留得殘荷聽雨 Withered Lotus 2010 110
67. 秋山初雪 First Snow in Autumn 2000 112
68. 雲鎖寒山 Clouds in Cold Mountains 2012 114
69. 殿春晚來 Herbaceous Peony 2009 116
70. 嘉陵江圖 Jiangling River 2009 118
71. 高山殘雪圖 Snow Melting in the Mountains 2009 119

72. 山村初雪 First Snow in the Mountains 2000 120
73. 黃山 The Huangshan Mountain 1988 122
74. 山居圖 Mountain Residence 1999 123
75. 剪剪春風 Spring Breeze 1998 124
76. 祇知逐勝忽忘寒 Sunny Scene after the Rain 2002 125
77. 山雨欲來時 Rain Coming in the Mountains 2008 126
78. 霜落荊門 Late Autumn in Jinmen 2000 128
79. 山深白雲低 Clouds in Remote Mountains 2007 129
80. 山雪 Snowy Mountains 2007 130
81. 雲鎖青山 Clouds in the Verdant Mountains 2006 132
82. 正是楓紅初雪時 Maple Trees in the Snow 2006 133
83. 遠山殘雪未溶時 Snow in the Remote Mountains 2006 134
84. 滿山綠遍 Verdant Mountains 2006 136
85. 莫嫌風雨作新寒 Autumn Landscape 2007 138
86. 秋山白雲圖 White Clouds in the Autumn Mountains 2005 140
87. 雪艷 Glamorous Snow 2002 142
88. 山雨 Rain in the Mountains 2001 144
89. 青天削出金芙蓉 Splendid Mountains 2008 146
90. 空山圖 Empty Mountains 2007 148
91. 頭陀獨宿 Zen Temple in the Silent Mountains 150
92. 夕暮山村圖 Village in Twilight 2012 152
93. 山居何靜寂 Peaceful Mountain Residence 2012 154
94. 觀瀑圖 Waterfalls 2012 155
95. 秋山斑斕 Splendid Mountains in Autumn 156
96. 祇知逐勝忽忘寒 Sunny Scene after the Rain 2003 157
97. 溪深樹密無人處 Delicate Fragrance on the Creek 2010 158
98. 雨裏鷄鳴一兩家 Rain Passing the Mountain Village 160
99. 秋到山村樹金黃 The Golden Tree Village 2010 162
100. 不是花時肯獨來 A Visit to the Mountains 2012 164
101. 無聲詩與有聲畫 Picturesque Landscape 2010 166
102. 小窗外風搖翠竹 Bamboo in the Breeze 2011 168
103. 晴峰雨後鮮 Fresh View of Mountains after Rain 2011 170
104. 亂石山雪圖 Snowy Mountains 2011 172
105. 江南春早 Early Spring in Jiangnan 2007 174
106. 夕燒紅似火 Burning Sunset 2012 176
107. 斜倚秋風 White Lotus 2010 178
108. 日暮襄陽 Twilight in Xiangyang 1998 180
109 溪上垂綸 Fishing 2011 182

附錄一：侯北人藝術年表 186
Events of Paul Pei-jen Hau's(aka Hou Bei-ren) life 188
附錄二：侯老與我們 191

1.梅花山莊圖 Plum Blossom Residence 2000
36 × 71 inch 91 × 180 cm
設彩 紙本
題識：賀敬人作於老杏堂 二千年六月七日加州
鈐印：賀敬人印（白文）、老杏堂（朱文）、思君如流水（朱文）


梅花山茶画

2.廬山黃岩瀑布 Waterfalls in the Lushan Mountain 2010
54 × 27 inch 137 × 69 cm
潑彩 紙本
題識：李白詩云：日照香爐生紫烟，遥看瀑布挂前川 飛流直下三千尺，疑是銀河落九天 侯北人作畫於老杏堂九十三歲
鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、九十求變（朱文）、夢裏家山（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

3.欲持一觚酒　Autumn Landscape 2009
71×36 inch 180×91 cm
潑彩 紙本
題識：欲持一觚酒，遠慰風雨夕　落葉滿空山，何處尋行迹　韋應物《寄全椒山中道士》詩後首　侯北人作畫并詞於二〇〇九年二月老杏堂中
鈐印：侯北人印（朱文）、無騰、老杏堂（白文）、夢裏家山（白文）、老杏堂侯北人九十歲後所作（朱文）

4.夕染雪山 Sunset in the Snow Mountains 2009
36 × 71 inch 91 × 180 cm
設彩 紙本
題識：夕染雪山紅艷、多嬌妍　記得兒時驚見情牽牽　長白巔，遼水畔，故家園。都與時光流便影殘殘。烏夜啼。
侯北人作書并詞二〇〇九年二月老杏堂中
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、老杏堂（朱文）、老杏堂侯北人九十歲後所作書畫之印（朱文）

5.江行　Traveling on the River 2008
38 × 74 inch　97 × 188 cm
潑彩　紙本
題識：擬派溪山，筆都似、舊時曾識。還記得，夢裏行遍，江南江北。佳處徑須携杖去，能消幾兩平生屐？笑塵埃、三十九年非，長爲客！穆軒｜江行｜詞意半首。侯北人作畫於老杏堂二〇〇八年七月七日午夜燈下年九十有二。
鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（朱文）、夢裏家山（白文）、侯北人九十歲後所作（朱文）

江行

6.峽江秋 Autumn in the Gorges 2002
37 × 84 inch 94 × 213 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作於老杏堂二千〇二年
鈐印：侯北人（白文）、無瞻老人（白文）、老杏堂（白文）、侯北人八十後作（朱文）

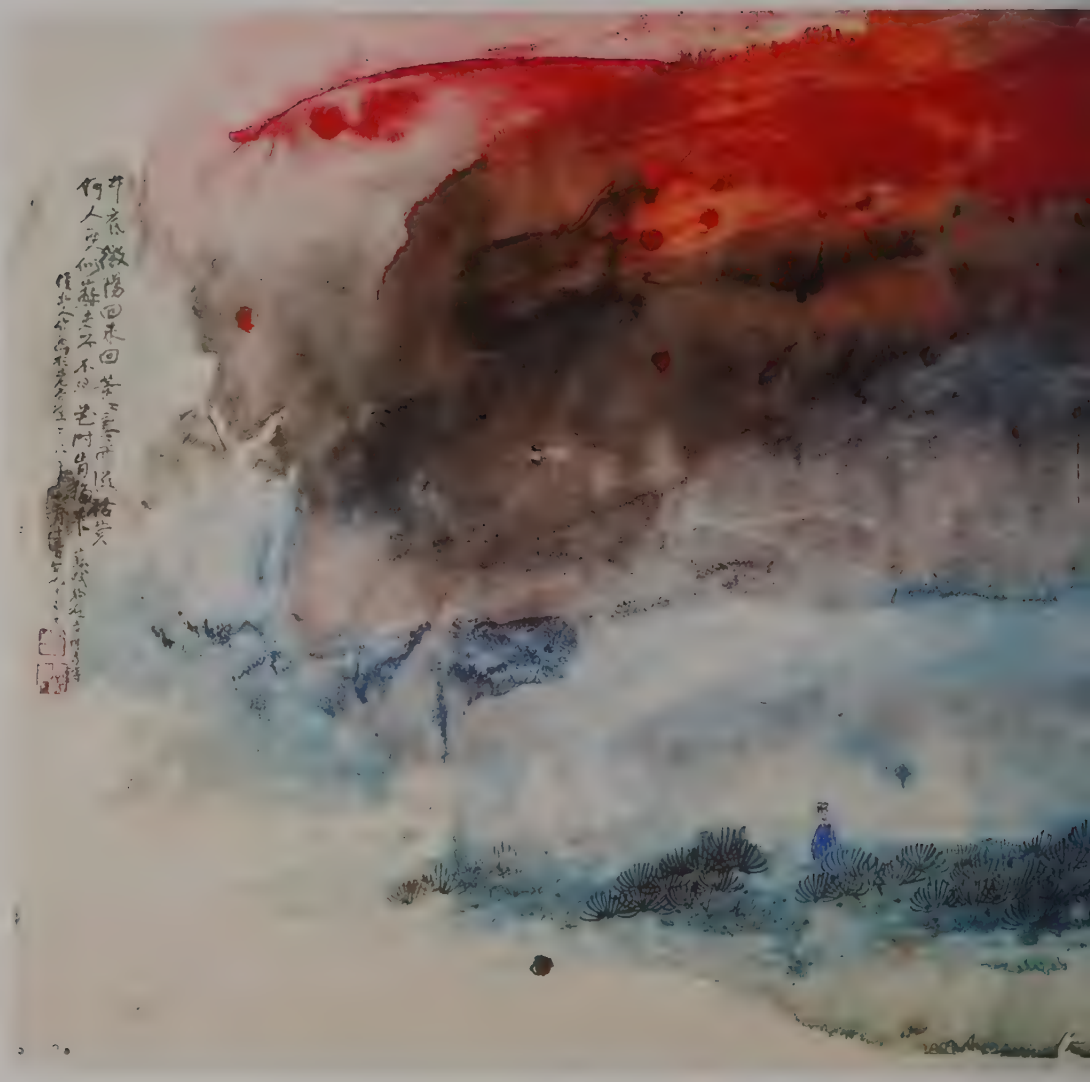
7.南朝四百八十寺 Temples in the Rain 2009
36×71 inch 91×180 cm
潑彩 紙本
題識：[illegible]，多少樓臺烟雨中。侯北人作畫於老杏堂。昆山歸來後六十日。二〇〇九年一月九日，窗外冬雨連綿。
鈐印：[illegible]（朱文）、老杏堂（白文）、老杏堂（白文）、夢裏家山（白文）、老杏堂侯北人九十歲後所作書畫之印（朱文）

8.米家笑我老癲狂 Landscape after the Mi Masters 2008
18 × 21 inch 46 × 53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人九十二歲作。
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

9.山魄 The Spirit of Mountains 2008
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作畫二〇〇八年。
鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

山魂

10.山中雨 Rain in the Mountains 2009
38 × 74 inch 97 × 188cm
膚彩 絹本
題識：山中雨，有聽時，筆聽敬，滿雲烟 侯北人作畫於老杏堂。二〇〇九年四月十五日夜
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、老杏堂（朱文）、老杏堂侯北人九十歲後所作書畫之印（朱文）、源遠流長（白文）



11.不是花時肯獨來 A Visit to the Temple 2008
37 × 84 inch 94 × 213 cm
潑彩 紙本
題識：[illegible]，應識寒時濕桔槔　何人更似蘇夫子，不是花時肯獨來　蘇軾《獨游吉祥寺》詩．侯北人作畫於老杏堂．．．．．八年十二月十五日年九十有三
鈐印：侯北人印（朱文）、無膽老人（白文）、老杏堂（朱文）、寸草春暉（白文）

12.紅石山圖 Red Rock Mountain 2008
54 × 27 inch × 4 137 × 69 cm × 4
礦彩 紙本
題識：侯北人年書於老杏堂 二〇〇八年一月十五日午夜
鈐印：侯北人印（朱文）、無膽老人（白文）、盡是家山舊莓苔（朱文）、老杏堂侯北人九十歲後所作（朱文）

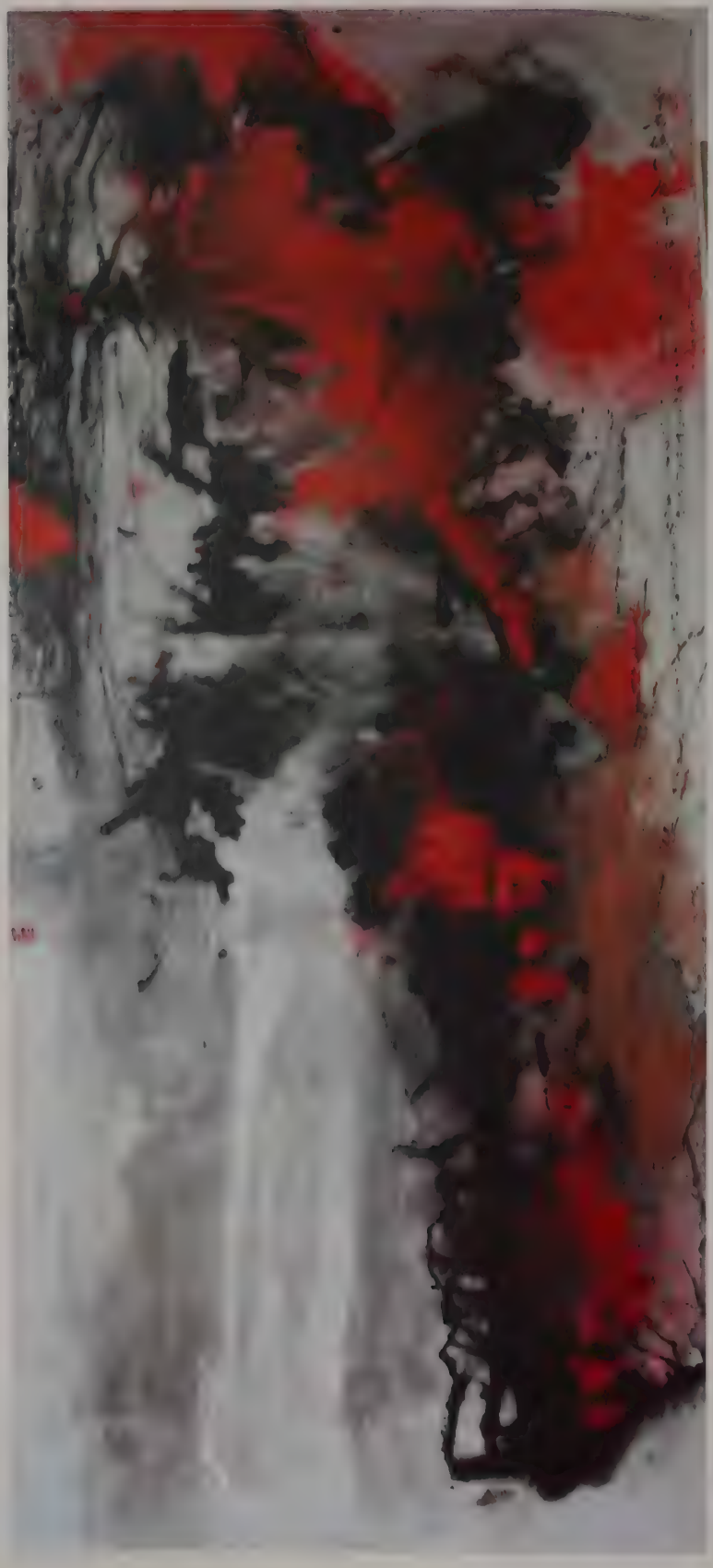
紅石山圖

13.千丈懸崖削翠 Verdant Cliff 2009
71×36 inch 180×91 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作於老杏堂。二〇〇九年二月
年九十有三。
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白
文）、老杏堂（朱文）、老杏堂侯
北人九十歲後所作（朱文）

14.山僧黃庭 Mountain Spring 2008
54 × 27 inch 137 × 69 cm
潑彩 紙本
題識：山僧黃庭經誦罷，且聽泉聲吼似雷
侯北人作畫於老杏堂，九十二歲
鈐印：侯北人印（白文）、無聊老人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

15.禪罷 Zen Spirit 2008
54 × 27 inch 137 × 69 cm
潑彩 紙本
題識：禪罷踏蒼苔，古剎山村烟雨情埋。
侯北人作畫於老杏堂，二〇〇八年四月。
鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、老杏堂（朱文）、夢裏家山（白文）、老杏堂侯北人九十歲後所作（朱文）

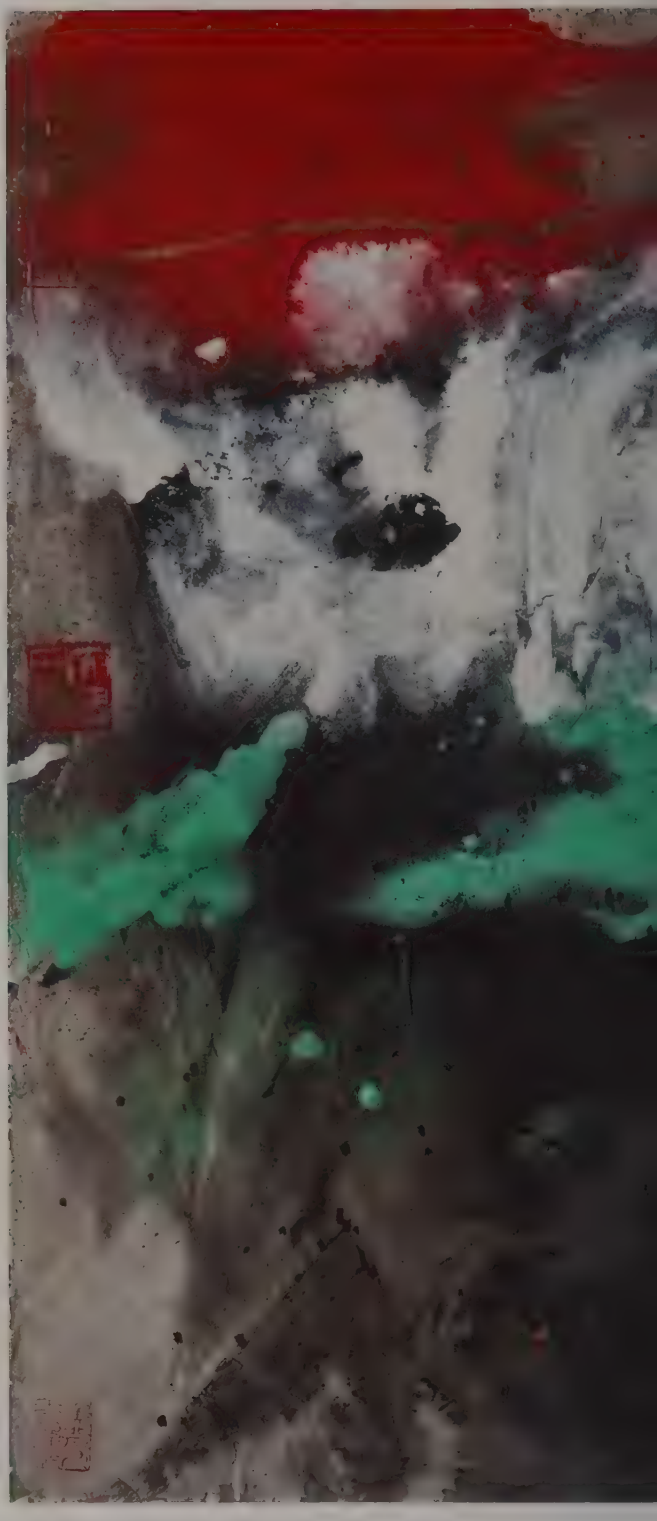
16.朝霞 Sunrise 2009
71×36 inch 180×91 cm
潑彩 紙本
題識：朝霞斑斕白雲深，丹楓漫染青山暖
侯北人作於老杏堂，時年九十有二矣
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、
老杏堂（朱文）、夢裏家山（白文）、
老杏堂侯北人九十歲後所作（朱文）



17. 采石磯蛾眉亭 E Mei Pavilion 2008
84 × 37 inch 213 × 94 cm
賞彩 紙本
題識：[illegible]，在下二十又一人夢中或前或後，映帶吳，
[illegible]！最愛氣主意，清輝有兼資。試問誰之句者？
青山外，遠烟碧。宋人韓元吉詞。侯北人作畫於老
木堂，二〇〇八年末
鈐印：無聊，[illegible]人間（朱文）、[illegible]（朱文）、
華裏家山（白文）

18.雲山圖 Clouds in the Mountains 2008
84 × 37 inch 213 × 94 cm
潑彩 紙本
題識：山上停雲上下細雨，深鎖着古剎峰巒，蒼蒼茫茫侯北人作畫於老杏堂，二〇〇八年十二月，年九十有二矣。
鈐印：侯北人印（朱文）、百梅草堂（朱文）、寸草春暉（白文）

19.沽酒圖 To Buy Wine 1998
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 金箋卡紙
題識：侯北人作於老杏堂，一九九八年五月十日。
鈐印：侯北人（白文）、侯北人八十後作（朱文）



20.不是花時我獨來 A Visit to the Mountains 2012
25 × 38 inch 64 × 96 cm
紙本 紙本
東坡詞句 侯北人書，二〇一二年
侯北人印（朱文）、大觀時期（白文）、侯北人七十歲後作（朱文）

21.山路風來 Wind and Rain on the Mountain Path 2011
18 × 21 inch 46 × 53 cm
潑彩 卡紙
題識：山路風來，風雨沽衣。侯北人作於老杏堂，九十五歲
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

22.夕雲斑斕 Glorious Sunset 2010
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作畫於二〇一〇年十月
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

23.望江亭 River-view Pavilion
18×21inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作於老杏堂
鈐印：侯北人長壽（白文）、老杏堂（白文）、九十後作（朱文）

24.雲烟目斷 Gorgeous Clouds 2009
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題款：雲烟目斷，紅紫爛漫 侯北人潑彩爲之，二〇〇九年末
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

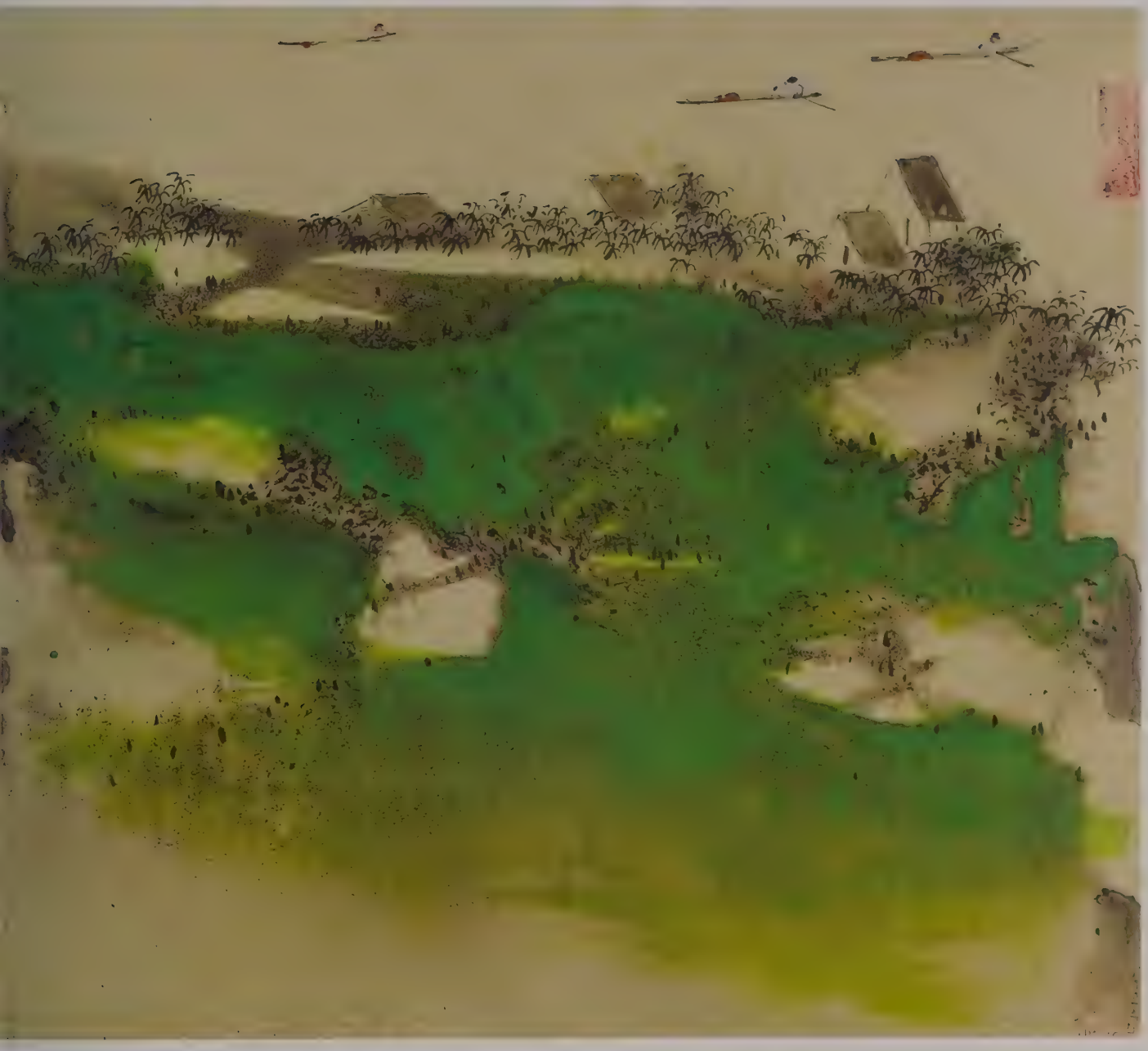
25.十里溪雲　Autumn Scene on the Creek 2010
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：十里溪雲楓樹紅。侯北人作，九十四歲。
鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、求變（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

26.客來時 A Gathering with Friends 2007
18×21 inch 46×53 cm
[illegible]
題跋：客來時、原鳥重生 [illegible]、吾愛吾廬 辛弃疾詞句 侯北人作畫於老杏堂，二〇〇七年一月十日九一老人
鈐印：無膽（白文）、侯（朱文）、老杏堂（朱文）、思君如流水（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

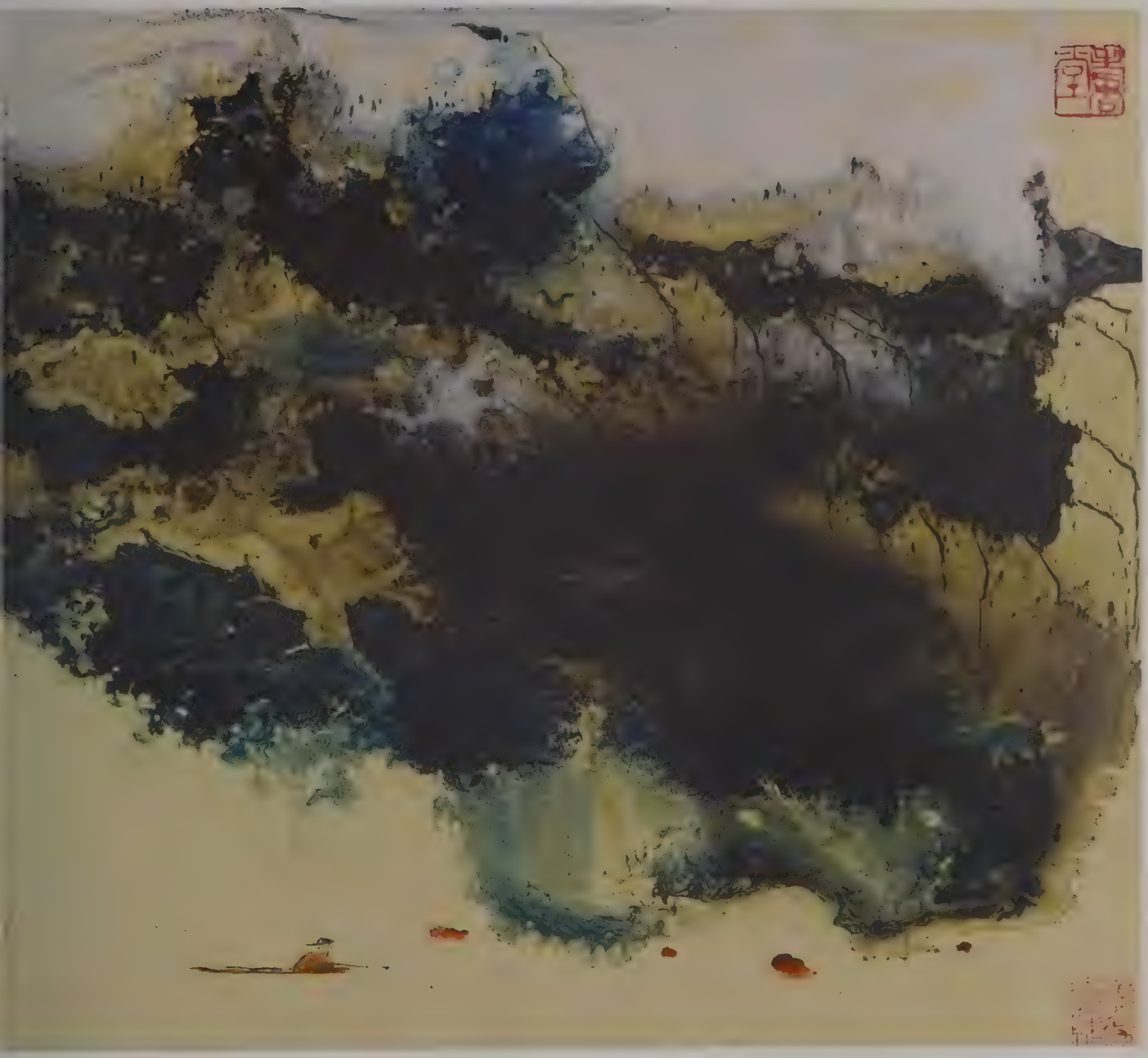
27.山嬙 Charm of the Mountains 2008
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
[illegible]
鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（白文）、無膽（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

28.山韵 Melody of the Mountains 2008
18 × 21 inch 46 × 53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人潑墨偶得，二〇〇八年九月。
鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

29.江南春 Spring in Jiangnan 2011
18×21 inch 46×53cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作畫，九十五歲。
鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



30.寒江垂釣 Fishing in the Winter River 2010
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作畫，二〇一〇年。
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



31.江南春山 Jiangnan Mountains in Spring 2008
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人昆山印象，二〇〇八年。
鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

32.暮歸 Returning at Twilight
18 × 21 inch 46 × 53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作於加州。
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

33.雨後 After Rain 2007
21 × 18 inch 53 × 46 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作於老杏堂，二〇〇七年一月。
鈐印：侯北人九十歲後畫（朱文）、老杏堂（朱文）、無膽老人九十歲後作（朱文）

雨後
侯北人仿古意堂
二〇〇七年一月

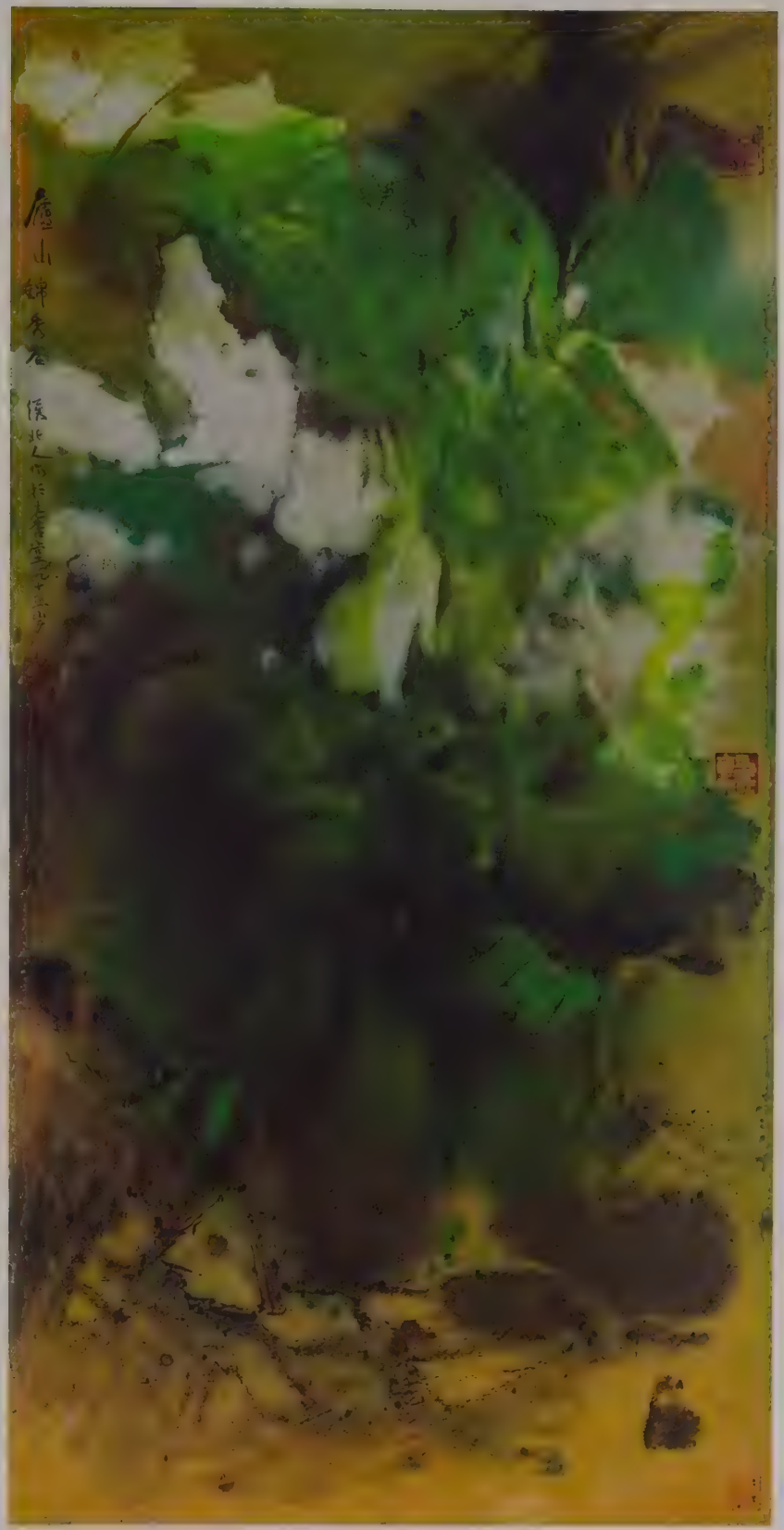
34.嘉陵江上買酒歸 Returning with Wine 2007
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作，九一老人，記居川時舊事。
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

嘉陵江上買酒歸
張光人作九一老人記

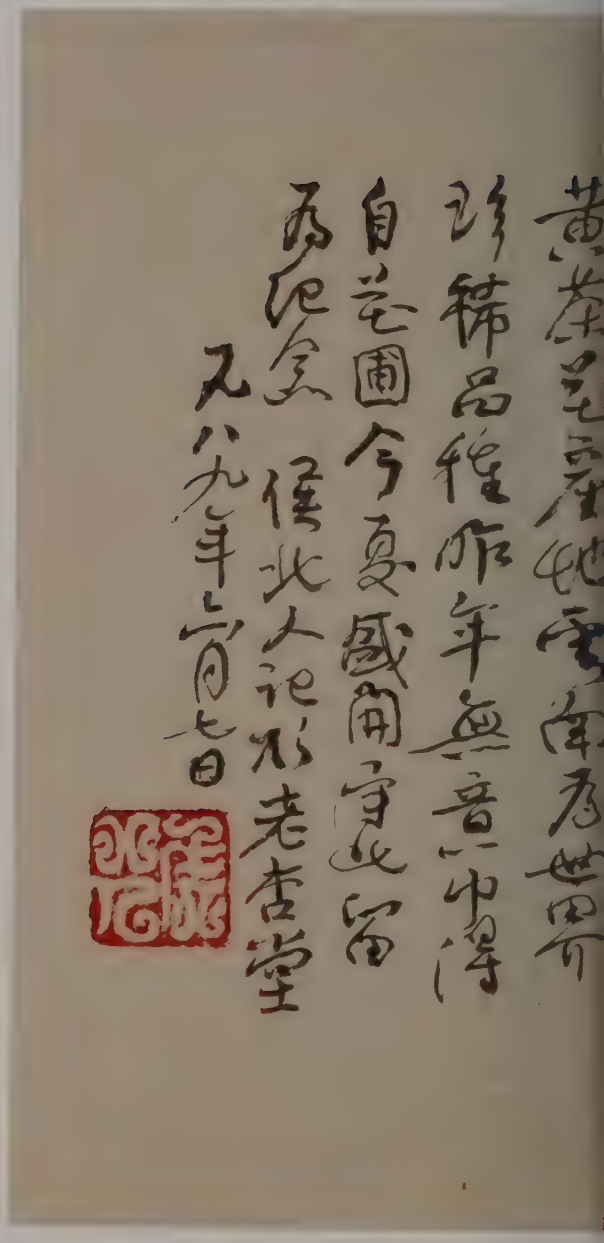
35.山居圖 Mountain Residence 2011
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人於老杏堂，九十五歲。
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

36.無題 Untitled
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 金箋
題跋：[illegible]
鈐印：侯北人（白文）此印倒置、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

37.廬山望江亭 River-view Pavilion 2011
54×27 inch 137×69 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作畫，二〇一一年二月
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、
老杏堂 侯北人九十歲後所作（朱文）



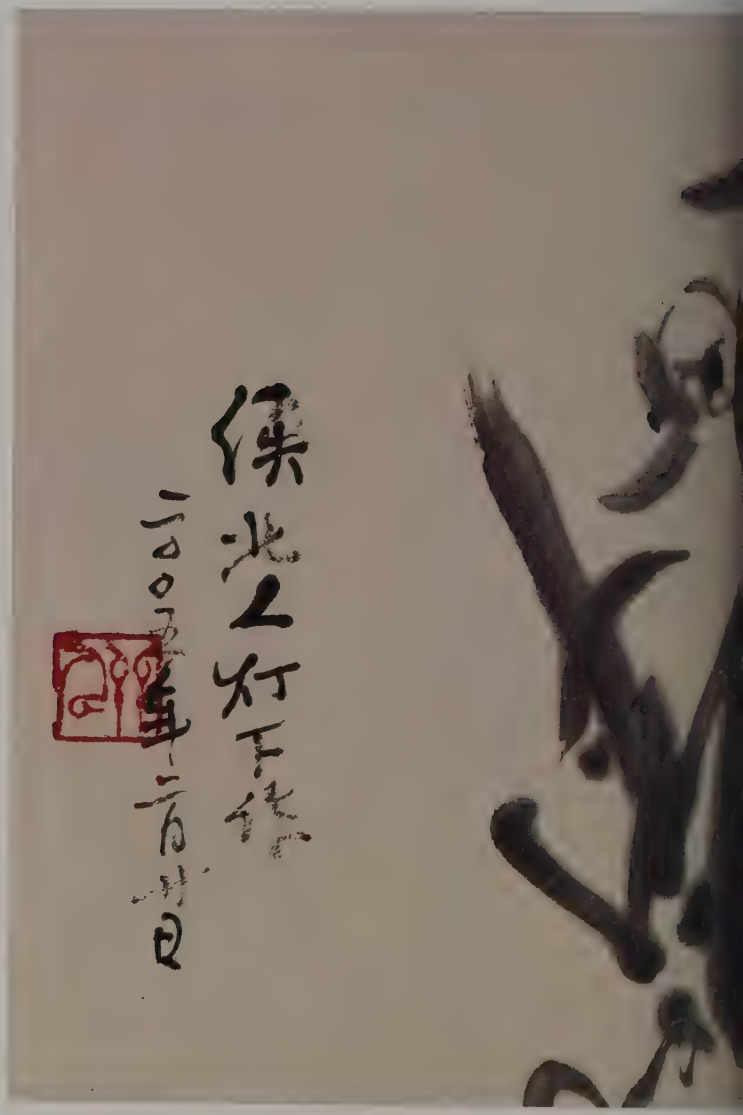
38.廬山錦綉谷 Splendid Valley in the Lushan Mountain 2011
54 × 27 inch 137 × 69 cm
澈彩 紙本
題識：僊北人仰於老杏堂，九十五歲
鈐印：僊北人印（朱文）、老杏堂（白文）、老杏堂（朱文）、色韻起天（白文）、僊北人九十歲後作（朱文）



39.黃茶花 Yellow Camellia 1989
6×15 inch 15×38 cm
水墨 紙本
題識：黃茶花雲南產，爲世界珍稀品種 昨年無意中得自花圃，今夏盛開 寫此留爲紀念。侯北人記於老杏堂，
一九八九年六月七日
鈐印：侯北人（白文）、侯北人八十後作（朱文）、老杏堂（朱文）

40.山茶花 Camellia
6×15 inch 15×38 cm
水墨 紙本
藏藏：侯北人
鈐印：侯北人（白文）、老書堂（朱文）、侯北人八十後作（朱文）

41 山茶花 Camellia
6 × 15 inch 15 × 38 cm
水墨 紙本
題識：侯北人作
鈐印：侯北人（白文）、老香堂（朱文）



42.蘭 Orchid 2005
6 × 15 inch 15 × 38 cm
水墨 紙本
題識：侯北人燈下作 二〇〇五年二月廿日
鈐印：北人（朱文）、老杏堂（朱文）

43.東籬雙嬌 Chrysanthemum 2005
6×9.5 inch 15×24 cm
水墨 紙本
說明：[illegible]
鈐印：[illegible]

44.墨竹墨牡丹 Bamboo and Peony 2004
6×12inch 15×31cm
水墨 紙本
題識：侯北人作，八十八歲
鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、無瞻（白文）、老杏堂（朱文）

45.獨釣寒江 Fishing in the Winter River 2005
6×15 inch 15×38 cm
魯美 顧來
[illegible]：[illegible]五年
鈐印：魯北人（白文）、老源堂（朱文）

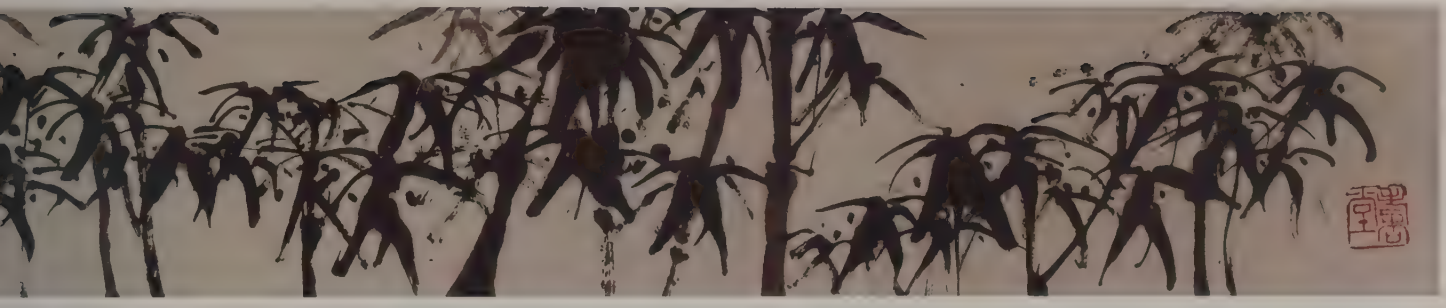
46.深山尋梅圖 Seeking Plum Blossom in the Mountains 2005
6×15 inch 15×38 cm
設色 紙本
題識：[illegible]五年一月十九日午夜
鈐印：[illegible]（白文）、老杏堂（朱文）

深山尋梅
二〇一五年一月
十九日于滬

47.湖山小景 Lake and Mountains 2005
6×15 inch 15×38 cm
[illegible] 纸本
题款：侯北人作，二[illegible]五年二月
钤印：侯（白文）、北人（朱文）、老杏堂（朱文）

48.寒香 Plum Blossom 2003
11×51.2 inch 28×130 cm
水墨 紙本
題識：侯北人作於老杏堂。二〇〇三年歲末，八十七歲。
鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）

49.清風 Bamboo 2003
11×51.2 inch 28×130 cm
水墨 紙本
題識：侯北人作於老杏堂。二〇〇三年歲末。
鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）



50.訪禪 Visiting Zen Temple 2004
15.8×9.8 inch 40×25c
水墨 紙本
題識：侯北人作於昆山歸
八十八歲。
鈐印：侯（朱文）、北人
（白文）、老杏堂
（朱文）、無膽（白

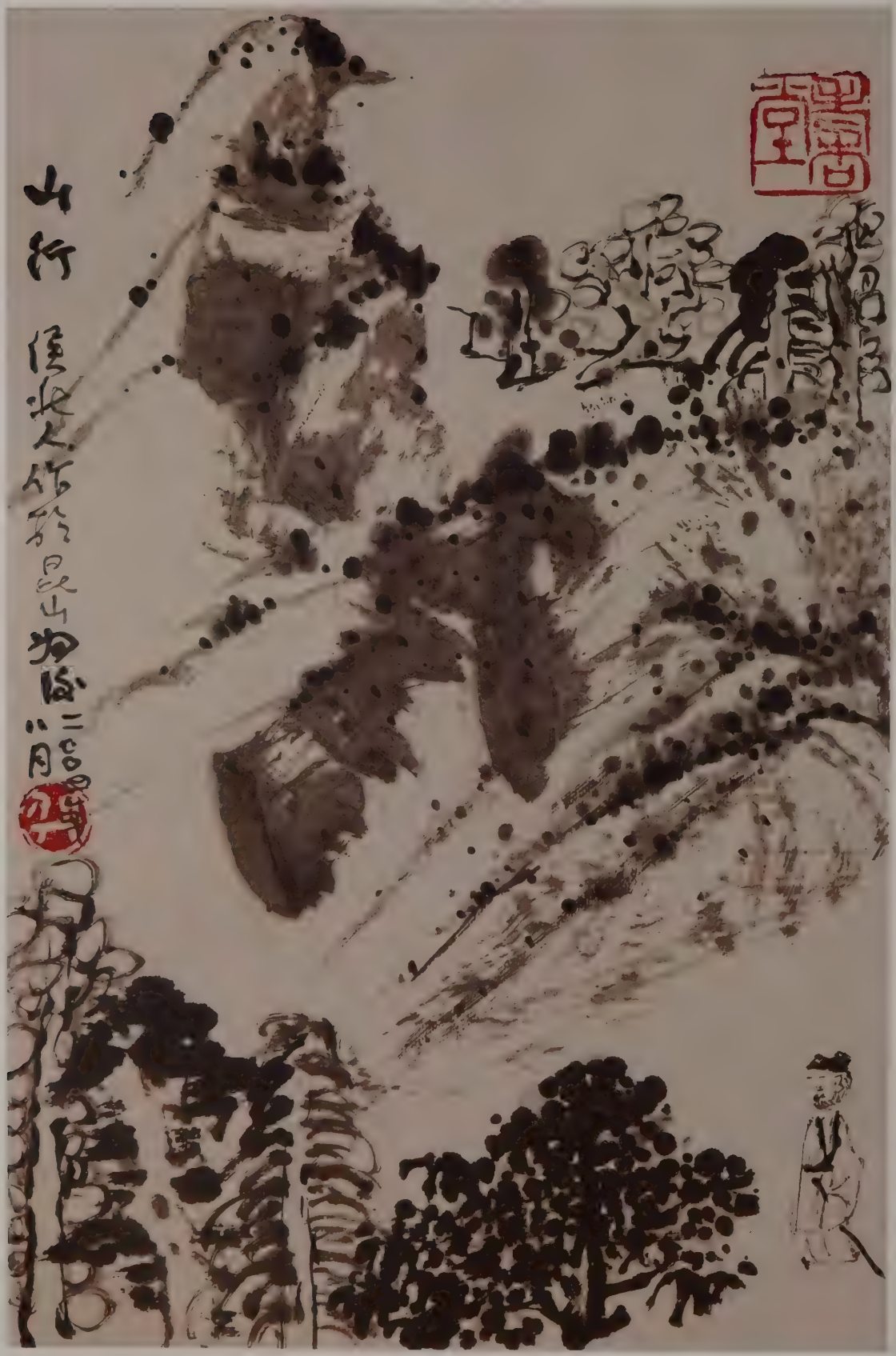
.山雨 Rain in the Mountains
15.8×9.8 inch
40×25 cm
[illegible] 纸本
[illegible]藏：[illegible]
[illegible]：[illegible]
（向文）、
[illegible]（朱文）

52.問幽 Visiting the Secluded 2004
15.8×9.8 inch
40×25 cm
水墨 紙本
題識：侯北人作於老杏堂二〇〇四年八月。
鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）

Fishing Alone
9.8 inch 40 × 25 cm
紙本
侯北人作昆山歸來
侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）

54.探梅 Seeking Plum Blossom
15.8 × 9.8 inch
40 × 25 cm
水墨 紙本
題識：侯北人作於老杏堂
鈐印：侯（朱文）、北人（朱文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）

55.種竹 Planting Bamboo
15.8 × 9.8 inch
40 × 25 cm
水墨　紙本
題識：侯北人作於老杏堂
鈐印：北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）



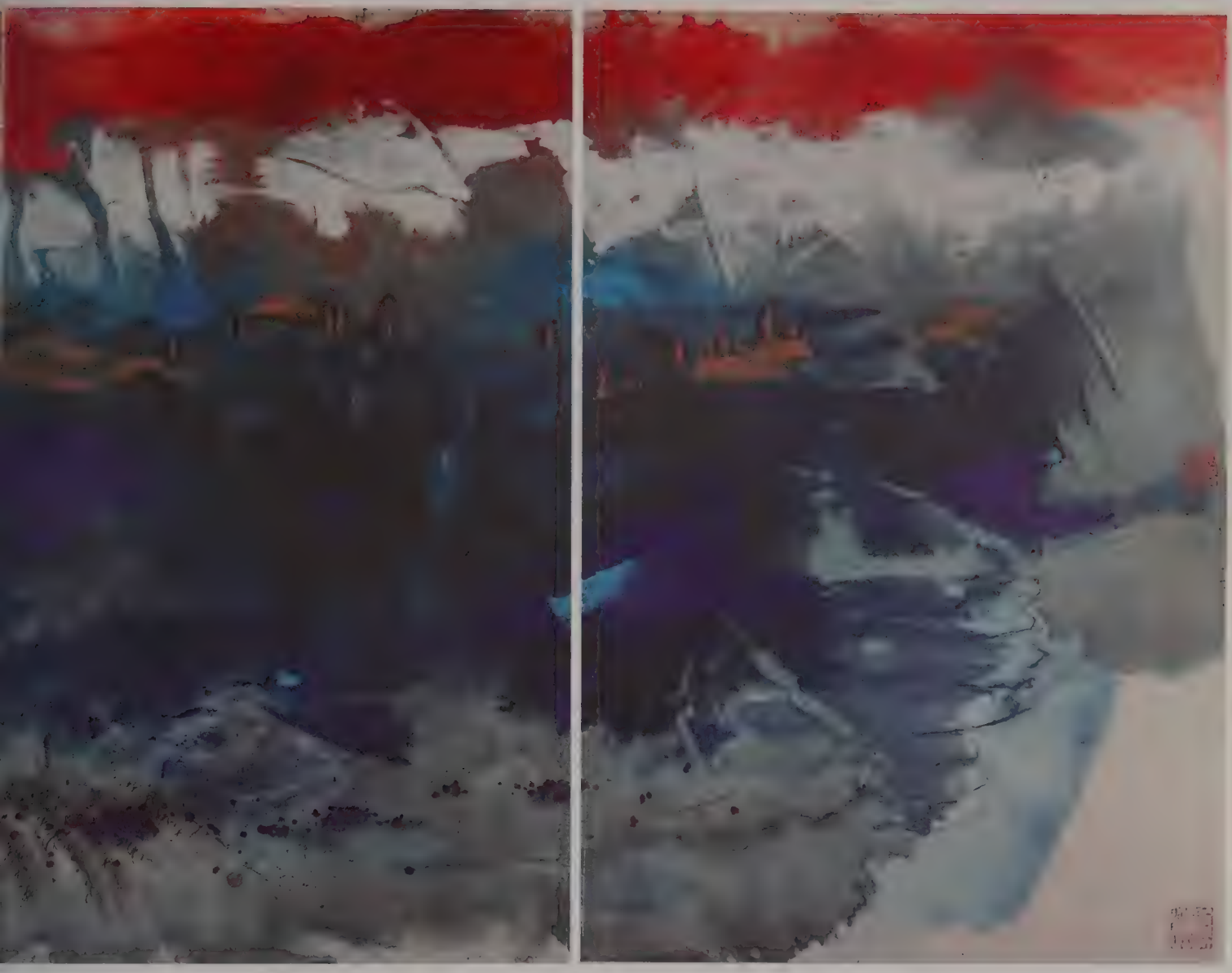
56.山行 A Hike in the Mountains 2004
15.8 × 9.8 inch 40 × 25 c
水墨 紙本
題識：侯北人作於昆山歸舟後。二〇〇四年八月
鈐印：北人（白文）、老杏堂（朱文）

聽松 Pine 2004
15.8×9.8 inch 40×25 cm
水墨 紙本
題識：侯北人作於昆山歸後兩月。八十八歲
鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）、無聰（白文）

58.山居 Mountain Residence 2004
15.8×9.8 inch
40×25 cm
水墨　紙本
題識：侯北人作於老杏堂。二〇〇四年八月。
鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）

59.荷塘春雨圖 Spring Rain in the Lotus Pond
15.8×11.9 inch 40×30 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作。
鈐印：侯北人（白文）

60.朝霞斑斕 Gorgeous Sunrise 2011
54 × 27 inch × 4 137.2 × 68.6 cm × 4
詹彩 複製
題識：朝霞斑斕青山古刹深理 侯北人作於老杏堂 二〇一一年九月
鈐印：侯北人印（朱文）、大理苓青（白文）、老杏堂侯北人九十歲後所作（朱文）

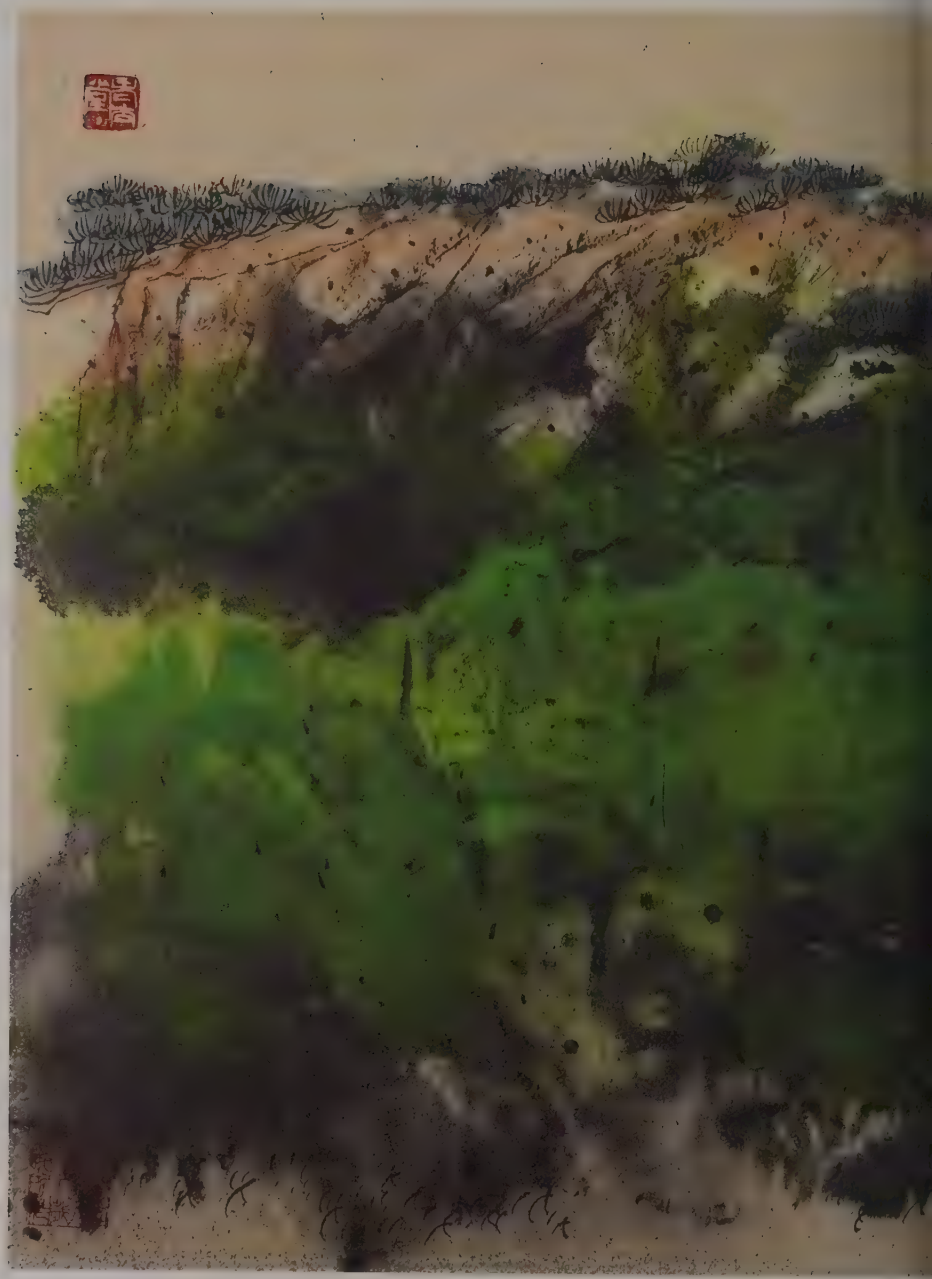


61.山村夕雲似火燒 Burning Sunset 2011
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 金箋卡紙
題識：侯北人作畫 九十五歲
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

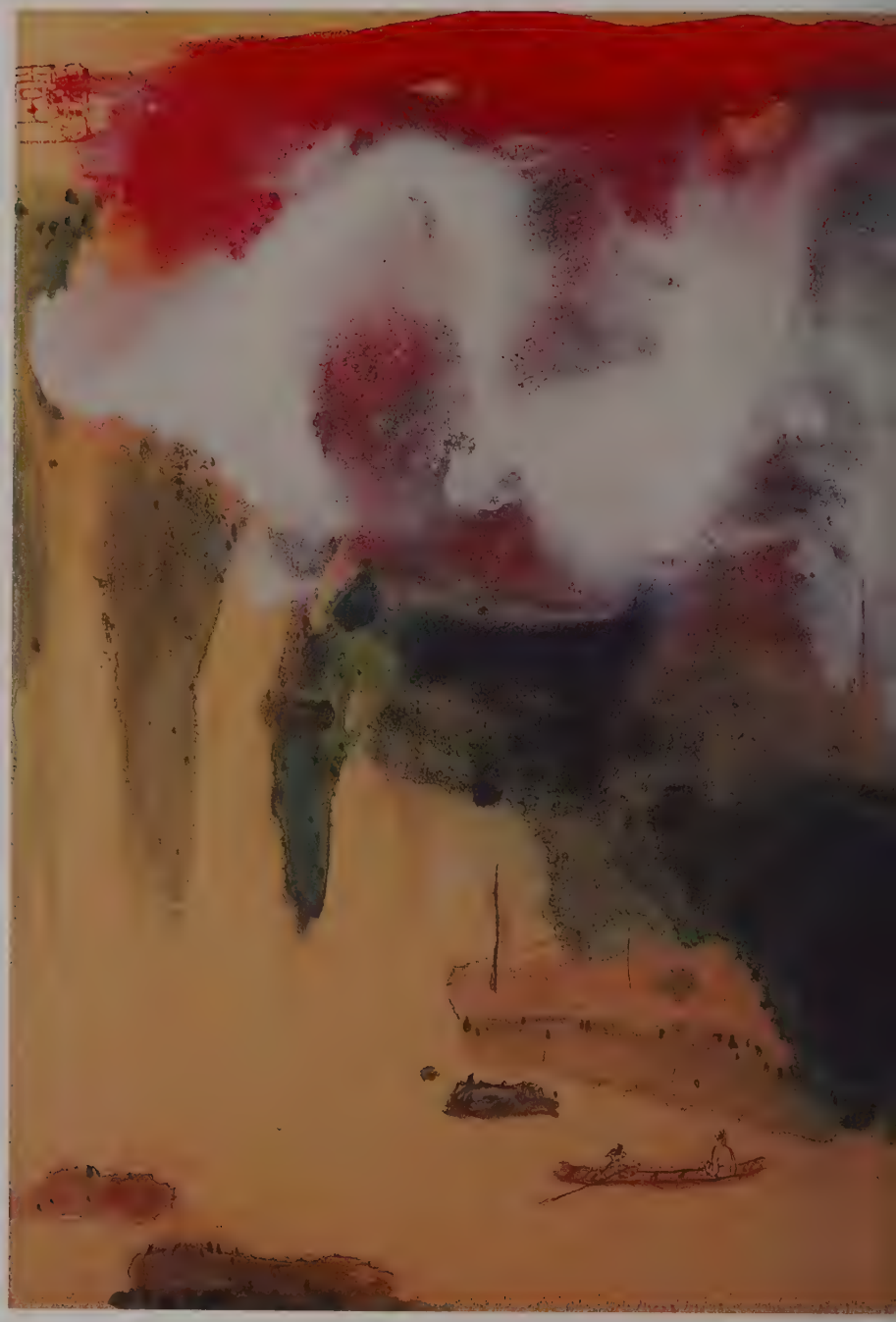
山村夕雲の大作
侯北人作画
九十五山子

62.行到東溪看水時 Sailing to the Dong Creek 2009
25×38 inch 64×96 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作畫於老杏堂，二〇〇九年五月。
鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（朱文）、雄渾斑斕（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

行到水流看水時
倪北人作画於老杏堂



63.夕山疏雨 Rain Drops at Twilight 2011
27 × 54 inch 69 × 137 cm
設彩 紙本
題識：溪山夕雨靜，水木散清陰 於謙詩句 侯北人作畫於老杏堂，二〇一一年
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、侯北人九十歲後所作（朱文）



64.峽江彩雲 Colorful Clouds in the Gorges 2011
22×45 inch 56×114 cm
潑彩 金箋
題識：侯北人作畫於老杏堂 二〇一一年五月
鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

65.嘉陵江舟行圖 Sailing on Jiangling River 2007
21 × 18 inch 53 × 46 cm
灑彩 卡紙
題識：侯北人作。〇七年。
鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

66. 留得殘荷聽雨 Withered Lotus 2010
18 × 21 inch 46 × 53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作畫。二〇一〇年春。
鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

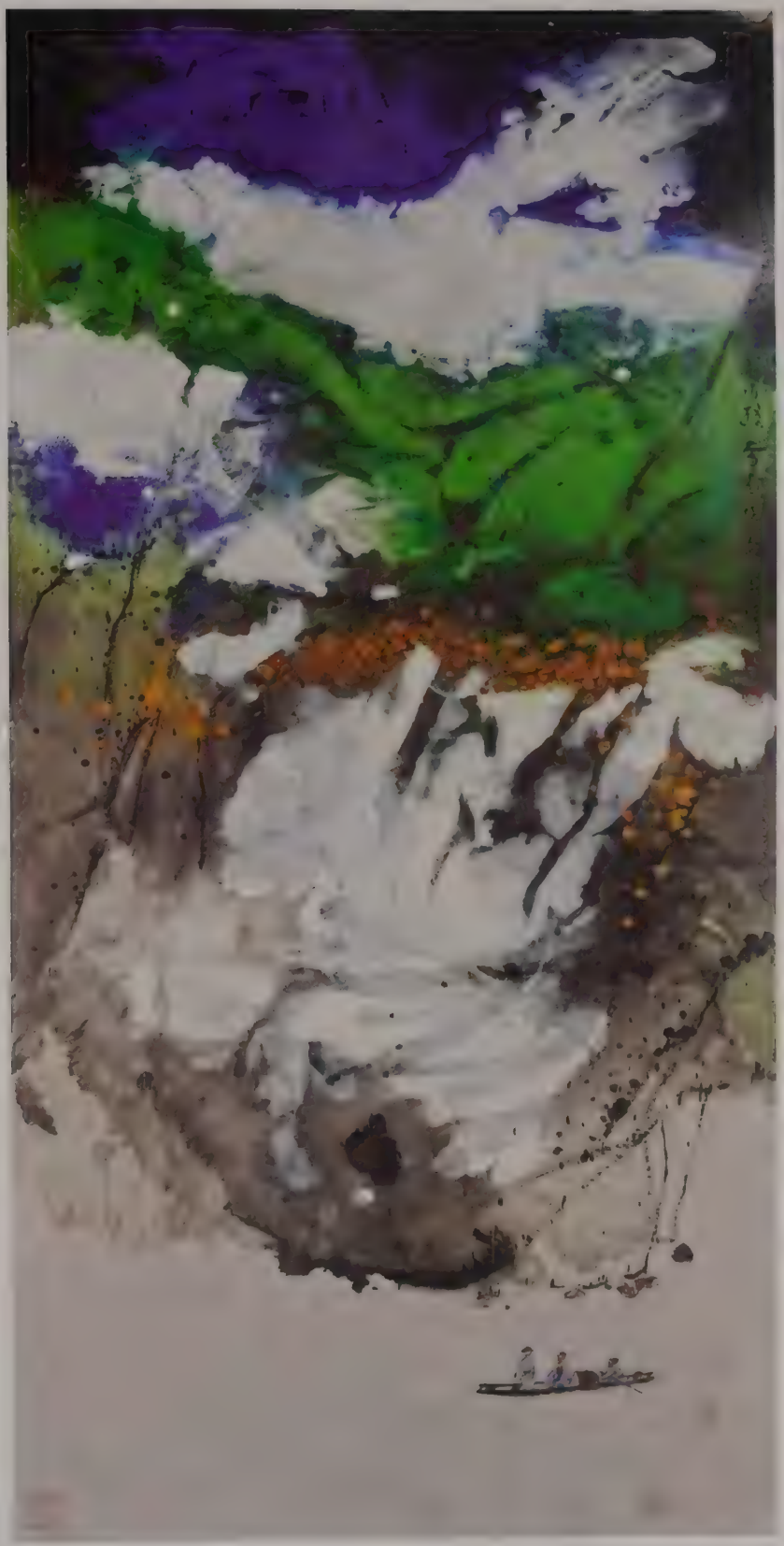
67.秋山初雪 First Snow in Autumn 2000
27 × 54 inch 69 × 137 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作於老杏堂 二千年六月二十五日夜
鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（白文）、侯北人八十後作（朱文）、思君如流水（朱文）

68.雲鎖寒山 Clouds in Cold Mountains 2012
21×39 inch 53×99 cm
潑彩 金箋
題識：侯北人作，九十有六歲
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十後作（朱文）

115

69.殿春晚來 Herbaceous Peony 2009
29×38 inch 74×96 cm
潑彩 金箋
題識：殿春晚來不遲也，呈魏紫芳姿 侯北人寫紫芍藥并題 二〇〇九年一月十五日燈下，老杏堂外有風有雨
鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、老杏堂（朱文）、思君如流水（朱文）

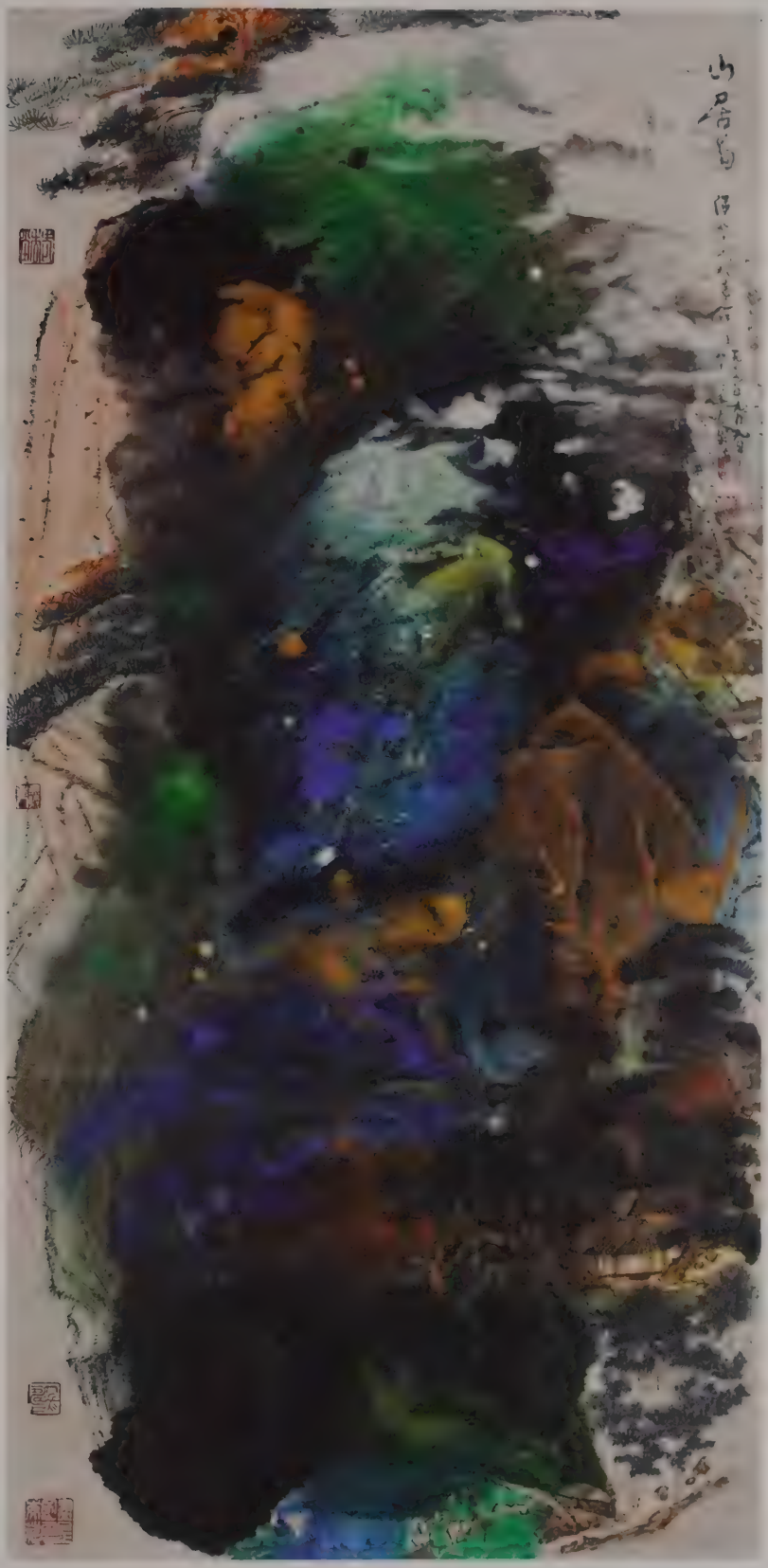
70.嘉陵江圖 Jiangling River 2009
38 × 23 inch 96 × 58 cm
潑彩 金箋
題識：江海去孤淺，行雲山斷，古剎徑窩中，紅樹重重。侯北人作畫，二〇〇九年。
鈐印：侯北人人印（朱文）、老杏堂（朱文）



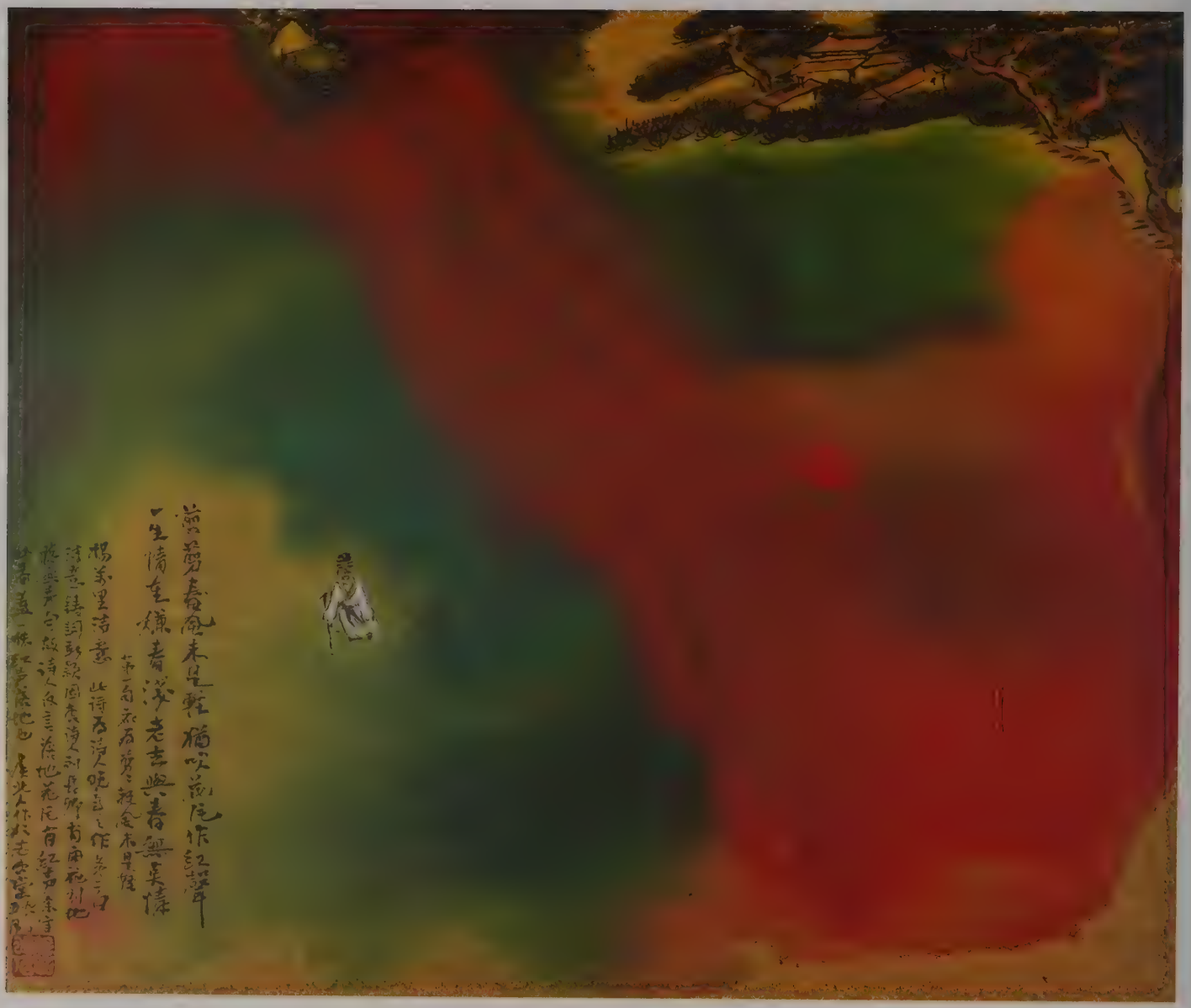
71.高山殘雪圖 Snow Melting in the Mountains 2009
53 × 29 inch 135 × 74 cm
潑彩 紙本
題跋：[illegible]
鈐印：[illegible]

72.山村初雪 First Snow in the Mountains 2000
29 × 53 inch 74 × 135 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作於加州老杏堂，二千年八月。
鈐印：侯北人印（白文）、侯北人八十歲後作（朱文）

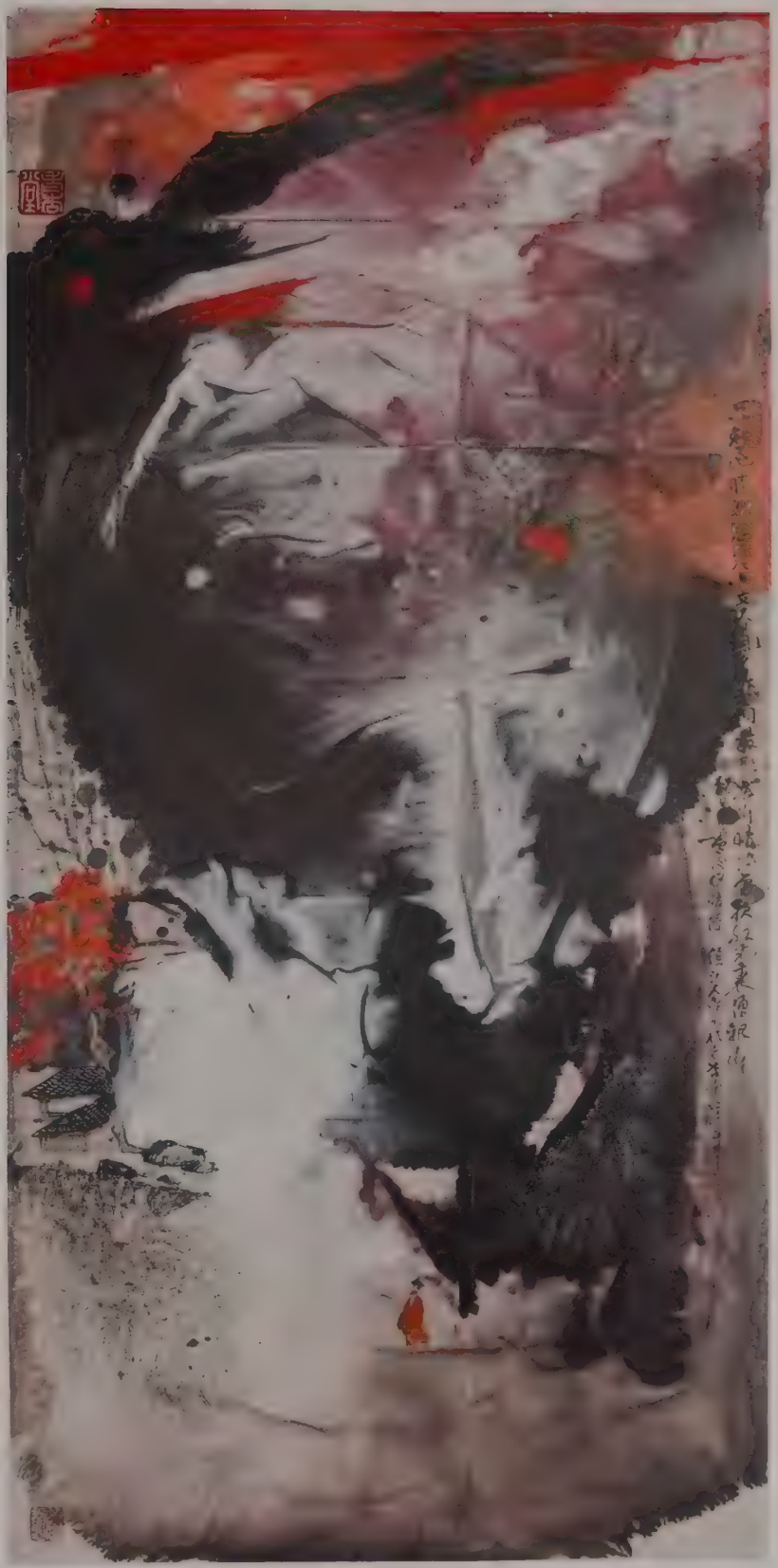
73.黃山 The Huangshan Mountain 1988
38 × 17 inch 96 × 43 cm
潑彩 紙本
題識：家山景色濃於酒，醉倒异鄉老畫人。
侯北人作於美國，一九八八年.
鈐印：侯北人（白文）、夢裏家山（白文）、百某草堂（白文）



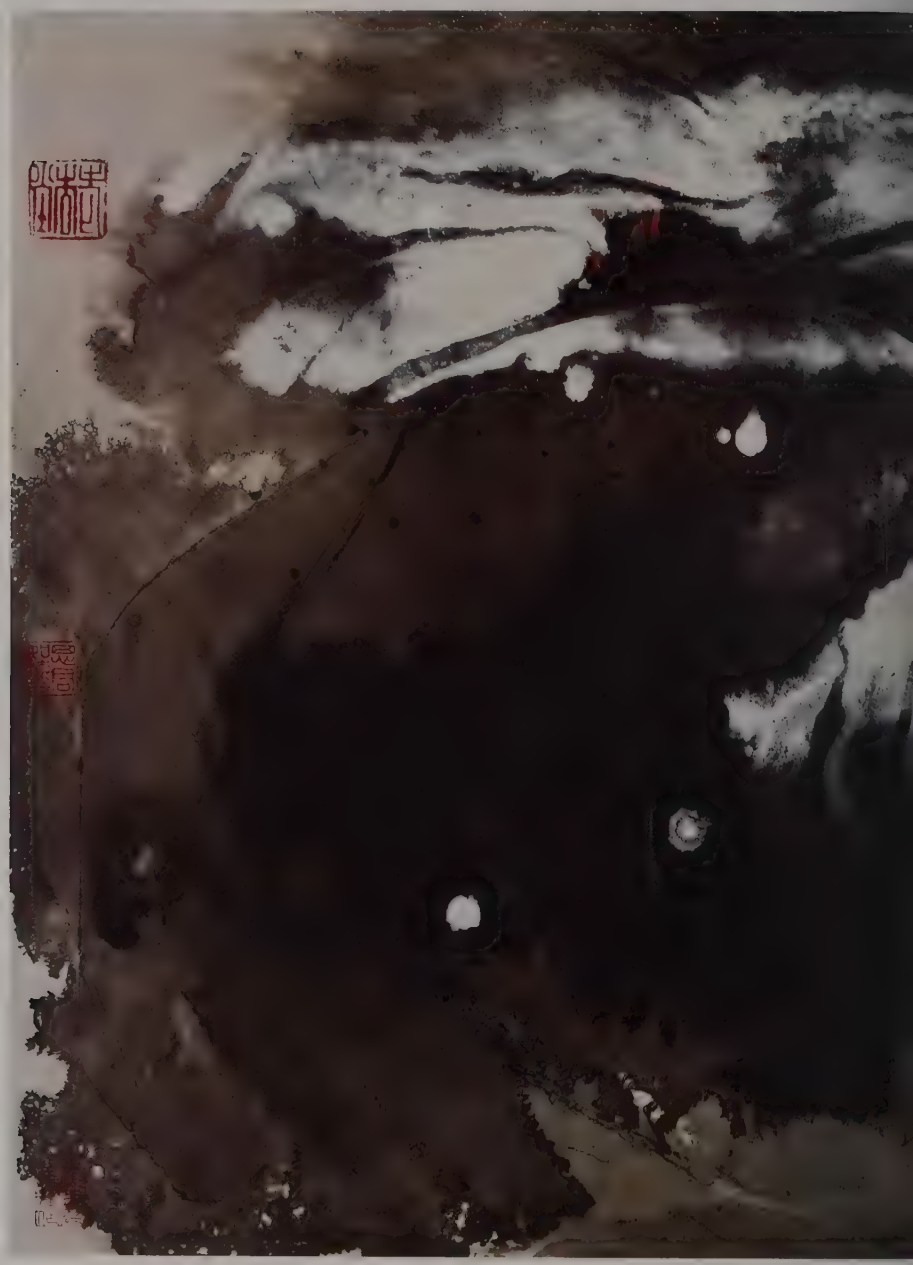
74.山居圖 Mountain Residence 1999
73×35 inch 185×89 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作於老荔堂 一九九九年九月九日，八十二歲在美國加利
鈐印：侯北人印（白文）、侯北人八十歲後作（朱文）、老荔堂（朱文）、無隱老人（白文）、長壽（朱文）、畫是家山舊釣竿（白文）



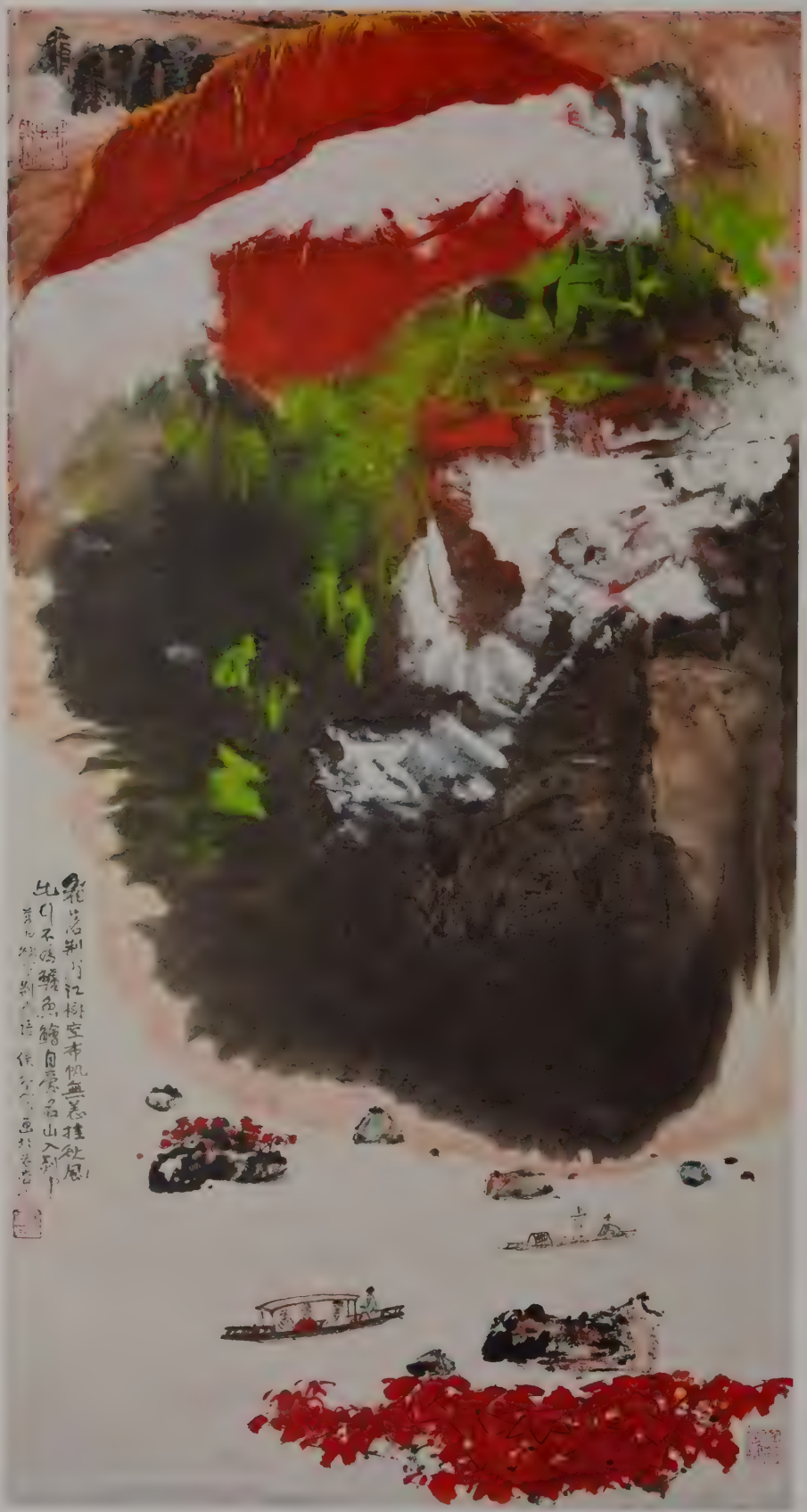
75. 剪剪春風 Spring Breeze 1998
18 × 21 inch 46 × 53 cm
潑彩 金箋卡紙
題識：剪剪春風未是輕，猶吹花片作紅聲。一生情重嫌春淺，老去與春無點情。第一句應爲“剪剪輕風未是輕”。楊萬里詩意，此詩爲詩人晚年之作，第二句詩意鑄詞新穎，因唐詩人劉長卿有“閑花落地聽無聲”句，故詩人反言落地花片有紅聲。余寫此圖，蓋一株紅聲落地也。侯北人作於老杏堂，九八年五月。
鈐印：侯北人（白文）、思君如流水（朱文）



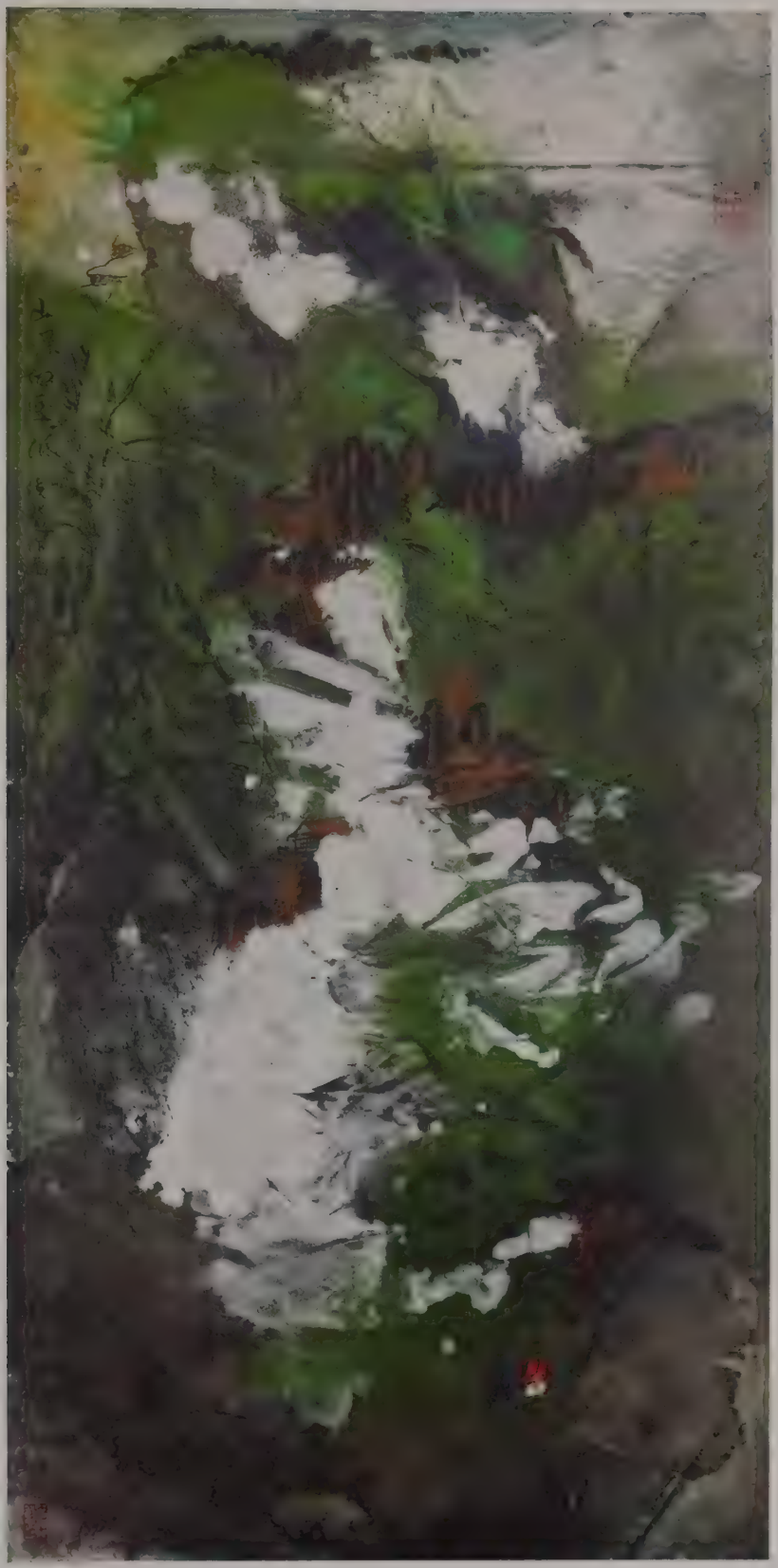
76.祇知逐勝忽忘寒 Sunny Scene after the Rain 2002
54 × 39 inch 137 × 74 cm
潑彩 紙本
題識：祇知逐勝忽忘寒，小立春風夕照閒。最愛東山晴後雪，軟紅光裏涌銀山。場萬里《雪後晚晴》詩。侯北人作畫於老杏堂，二〇〇二年九月。
鈐印：侯北人印（朱文）、無雅老人（白文）、老杏堂（白文）、老杏堂（白文）、侯北人八十歲後作（朱文）



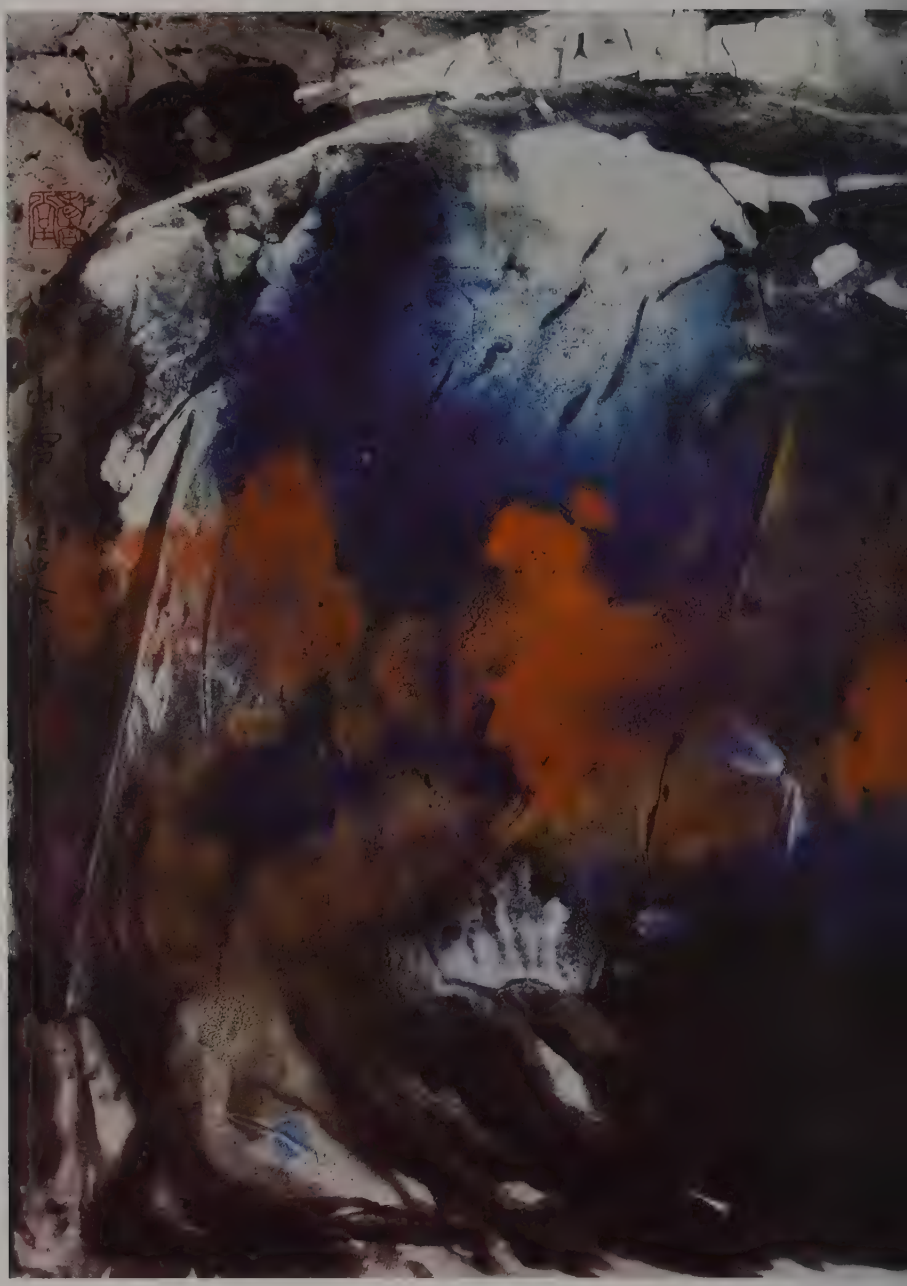
77.山雨欲來時 Rain Coming in the Mountains 2008
27×54 inch 69×137 cm
潑彩 金箋卡紙
題識：侯北人潑墨、二〇〇八年
鈐印：侯北人印（白文）、無聲老人（白文）、老杏堂（朱文）、思君如流水（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



78.霜落荆門 Late Autumn in Jinmen
2000
51 × 27 inch 130 × 69 cm
潑彩 紙本
題識：霜落荆門江樹空，布帆無恙挂秋風 此行不爲鱸魚鱠，自愛名山入剡中。李白《秋下荆門》詩。
侯北人作畫於老杏堂
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人八十歲後作（朱文）



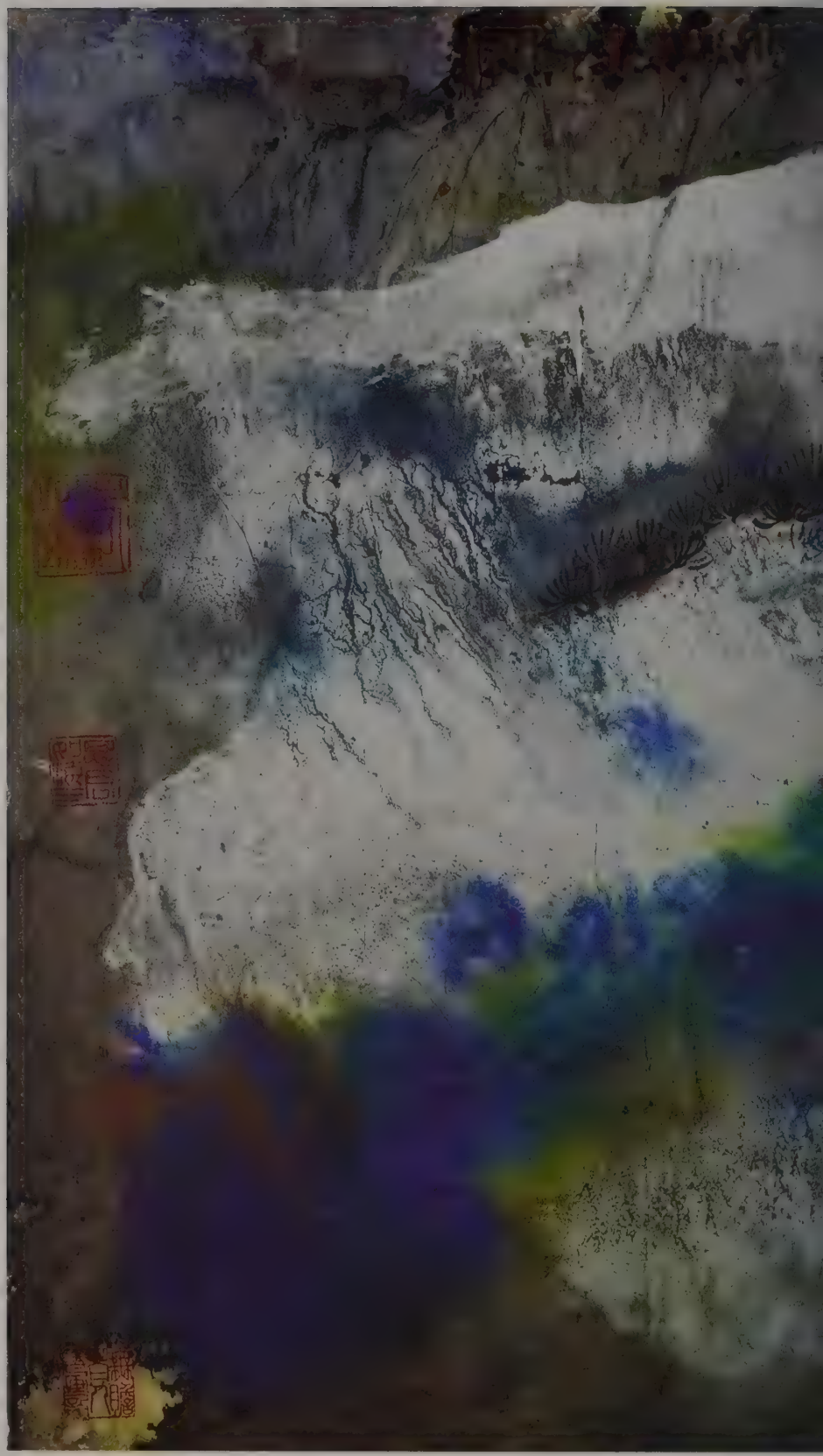
79.山深白雲低 Clouds in Remote Mountains
2007
54×27 inch 137×69 cm
潑彩 紙本
題識：僕北人作畫九十歲
鈐印：僕北人印（朱文）、老而堂（朱文）、
九十後作（朱文）



80.山雪 Snowy Mountains 2007
27 × 54 inch 69 × 137 cm
礦彩 紙本
題識：侯北人作，二〇〇七年
鈐印：侯北人長壽（白文）、老杏堂（朱文）、無膽老人九十歲後作（朱文）

81.雲鎖青山
Clouds in the Verdant Mountains 2006
38 × 24 inch 96 × 61 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作於老杏堂，二〇〇六年十二月。
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

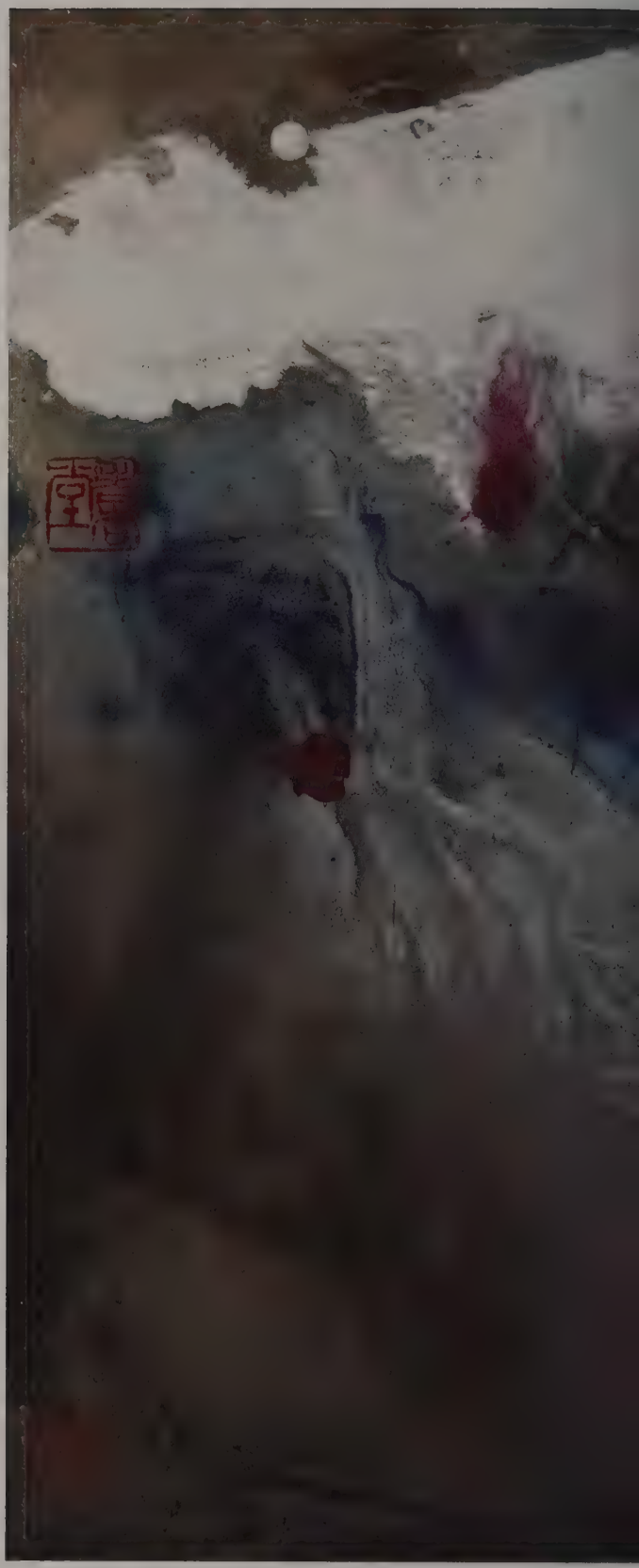
正是楓紅初雪時 Maple Trees in the Snow 2006
38×24 inch 96×61 cm
潑彩 紙本
題識：僕北人作於老杏堂
鈐印：僕北人印（朱文）、無雙老人書畫記（朱文）、老杏堂（朱文）、僕北人九十歲後作（朱文）



83 遠山殘雪未溶時 Snow in the Remote Mountains 2006
25 × 38 inch 64 × 96 cm
潑彩 紙本
題識：笑北人作畫於老杏堂，二〇〇六年元一日
鈐印：笑北人九十歲後作（朱文）、老杏堂（朱文）、思君如流水（朱文）、無聲老人書畫記（朱文）

84.滿山緑遍 Verdant Mountains 2006
25×38 inch 64×96 cm
潑彩 紙本
題識：[illegible]
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、九十後作（朱文）

落山瀑布 侯北人作於古
二〇〇六年



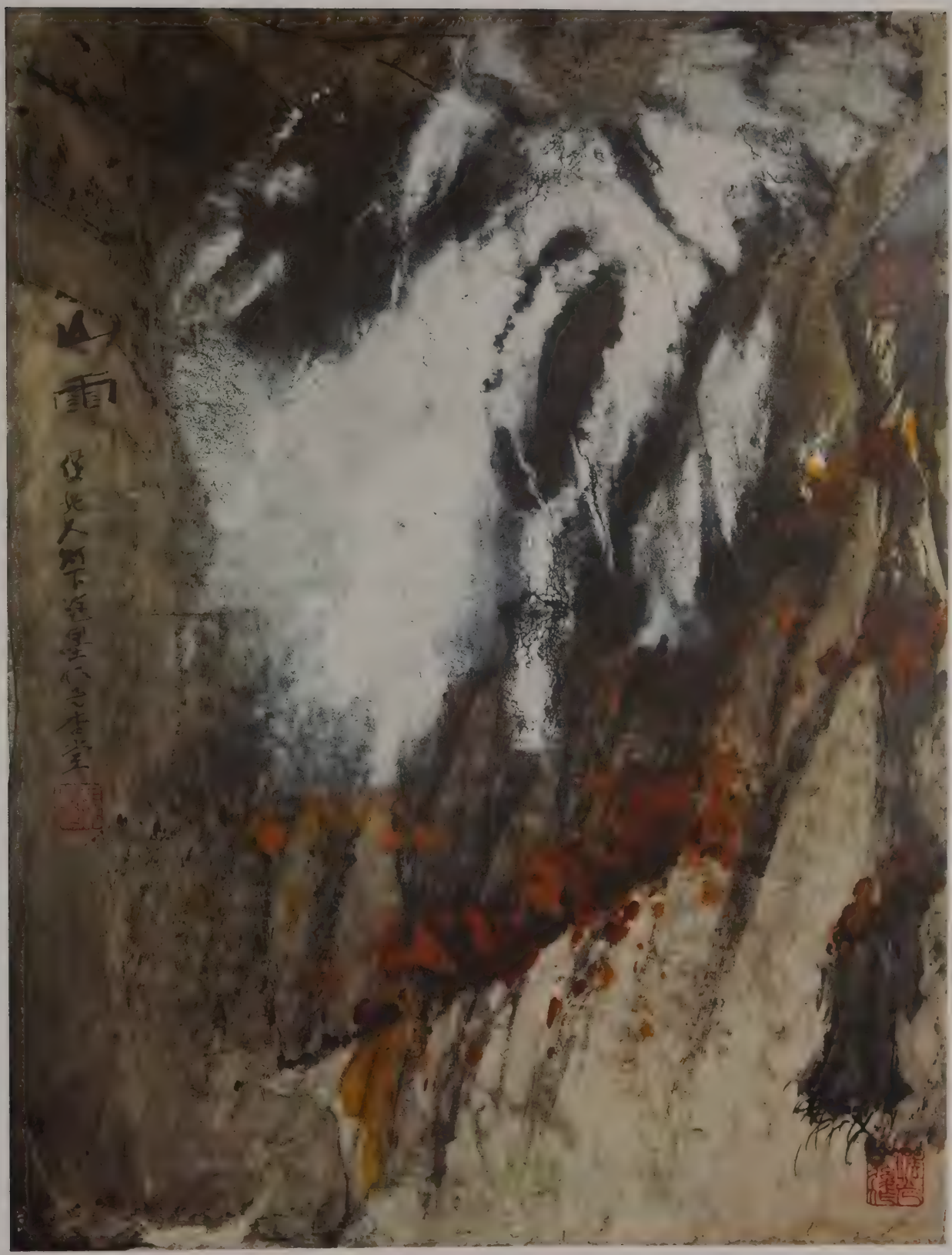
85.莫嫌風雨作新寒　Autumn Landscape 2007
20×31 inch 51×79 cm
潑彩　紙卡
題款：莫嫌風雨作新寒，一樹青楓已半丹　改陸游詩句用題，僕北人作畫，九十歲
鈐印：僕北人（朱文）、老吾堂（朱文）、無膽老人九十歲後作（朱文）

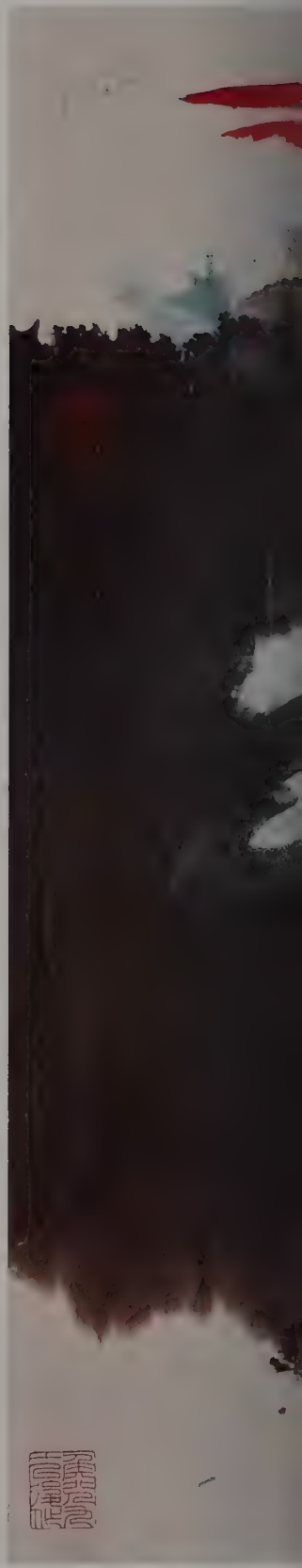
吴镇仿董作新寒山树青枫已半丹

86.秋山白雲圖 White Clouds in the Autumn Mountains
2005
20 × 28 inch 51 × 71 cm
設彩 礦玄
題跋：侯北人作畫，二〇〇五年十二月
鈐印：侯北人（白文）、老香堂（朱文）、侯北人八十九歲後作（朱文）

87. 雪艷 Glamorous Snow 2002
19 × 26 inch 48 × 66 cm
[illegible] 紙本
[illegible]：[illegible]、二千、二年三月病中
[illegible]：[illegible]（朱文）、老書掌（朱文）、侯北人八十歲後作（朱文）

88.山雨 Rain in the Mountains 2001
25 × 19 inch 64 × 48 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人燈下塗墨於老杏堂。
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人八十歲後作（朱文）

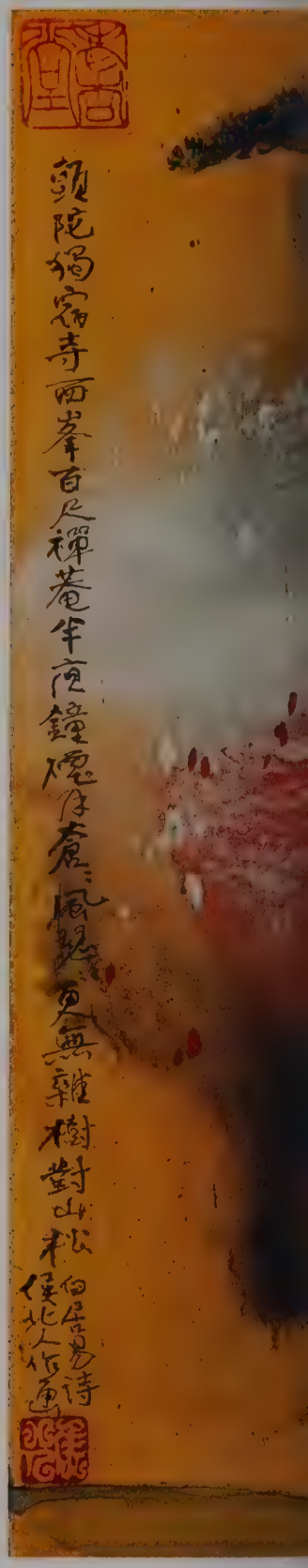




89.青天削出金芙蓉 Splendid Mountains 2008
25×30 inch 64×76 cm
設彩 紙本
題識：侯北人作，九十一歲。
鈐印：侯北人印（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

青天劍出金芙蓉

90.空山圖 Empty Mountains 2007
20×28 inch 51×71 cm
潑彩 卡纸
題識：侯北人作於老杏堂，二〇〇七年
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽老人九十歲後作（朱文）



91.頭陀獨宿 Zen Temple in the Silent Mountains
20×28 inch 51×71 cm
潑彩 金箋卡紙
題識：頭陀獨宿寺西峰，百尺禪庵半夜鐘　烟月蒼蒼風瑟瑟，更無雜樹對山松　白居易詩，
侯北人作畫
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽老人九十歲後作（朱文）

92.夕暮山村圖 Village in Twilight 2012
14×32 inch 36×80 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作於老杏堂，二〇一二年九月。
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

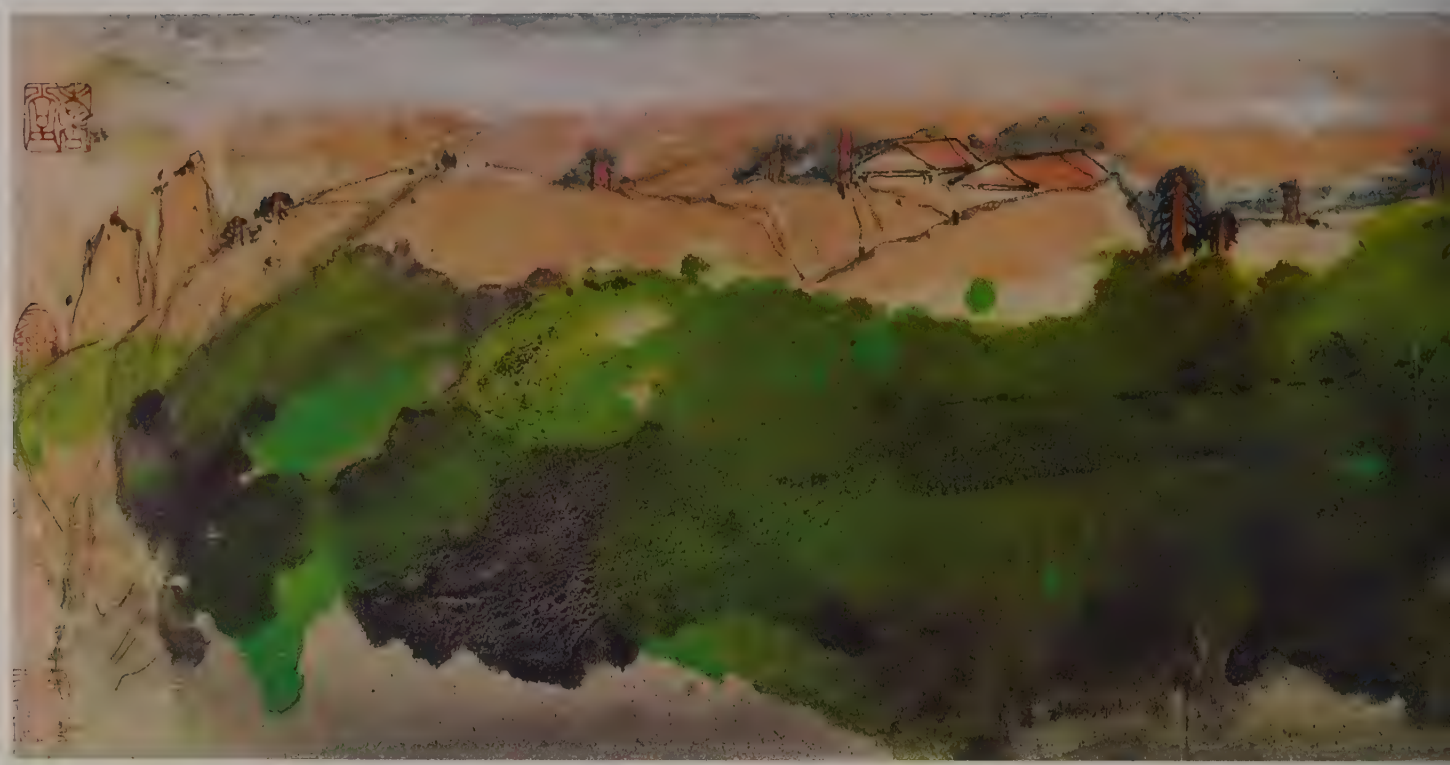
夕暮山村

93.山居何靜寂
Peaceful Mountain Residence 2012
32 × 14 inch 80 × 36 cm
潑彩 紙本
題識：山居何靜寂，朝霞伴雲飛。侯北人作於老杏堂，二〇一二年九月。
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

94.觀瀑圖 Waterfalls 2012
32 × 14 inch 80 × 36 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作於老杏堂，二〇一二年九月
鈐印：侯北人印（朱文）、老杏堂（朱文）、
侯北人 九十歲後作（朱文）

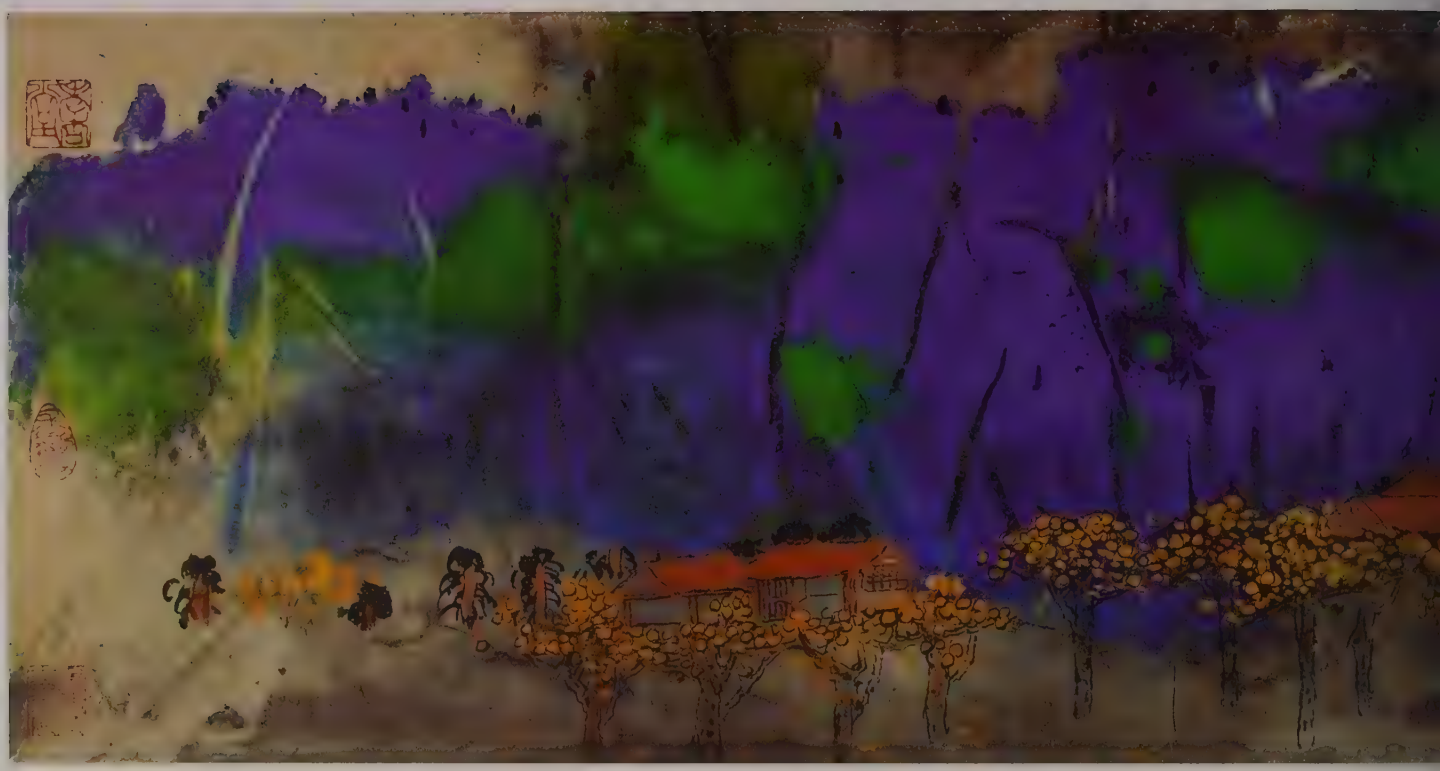
95.秋山斑斕 Splendid Mountains in Autumn
42 × 12 inch 106 × 30 cm
潑彩 紙本
題識：侯北人作
鈐印：侯北人印（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

只知逐勝忽忘寒
unny Scene after the Rain 2003
4 × 27 inch 137 × 69 cm
紙本
識：只知逐勝忽忘寒，小立春風夕照間　最愛東山晴
後雪，數紅光裏通銀山　陽萬里　雪後登晴　時
僕此人作畫於老齊堂，二千□三年十月八十七歲
印：僕此人印（白文）、老來成憂（朱文）、老齊堂
（朱文）、無聰老人（白文）、僕此人八十歲後
（朱文）

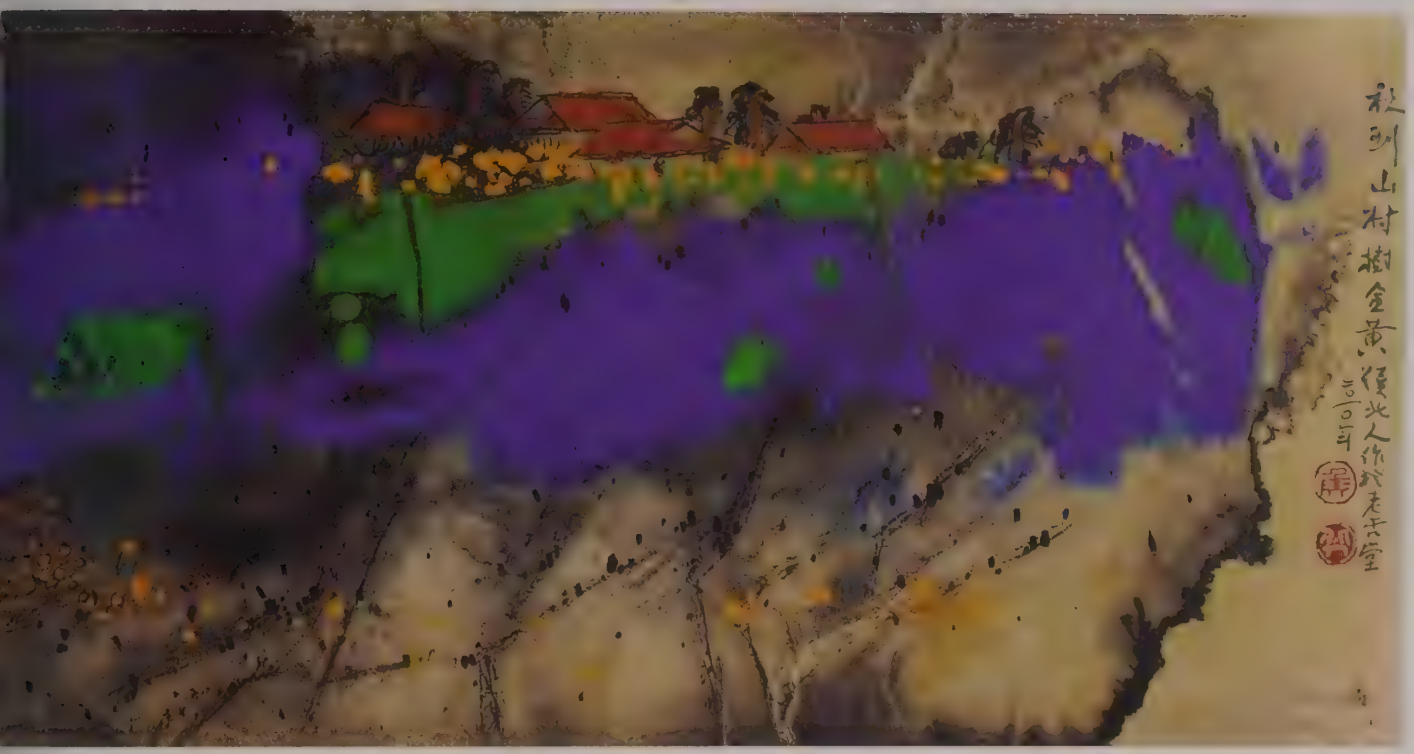


97.溪深樹密無人處　Delicate Fragrance on the Creek 2010
15 × 50 inch 38 × 128 cm
[illegible] 紙本
題識：溪深樹密無人處、唯有幽花渡水香　王安石詩句　侯北人作畫，二〇一〇年，九十三歲
鈐印：侯（白文）、北人（朱文）、老香堂（朱文）、求變（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

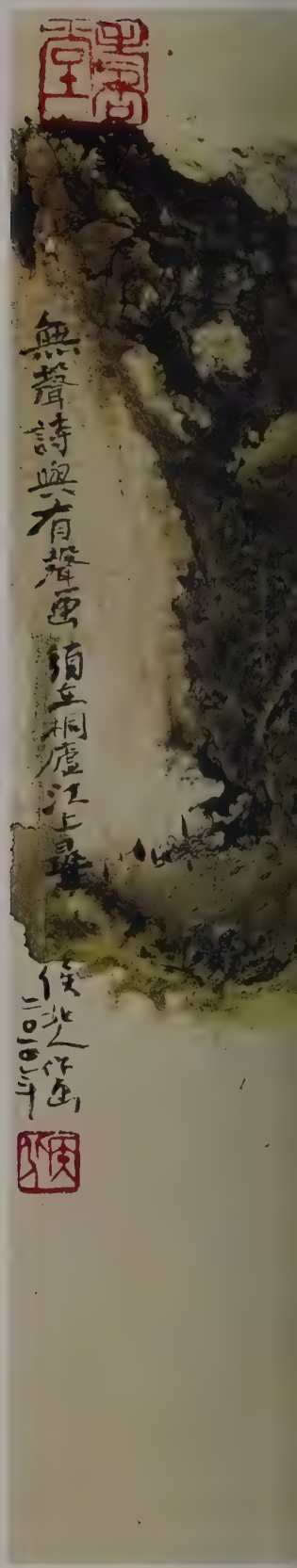
98.雨裏鷄鳴一兩家　Rain Passing the Mountain Village
15×50 inch　38×128 cm
設彩　紙本
詩畫：雨裏鷄鳴一兩家，竹溪村路板橋斜。婦姑相喚浴蠶去，閑看中庭梔子花。王建《雨過山村》詩。
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（白文）、侯北人印（朱文）



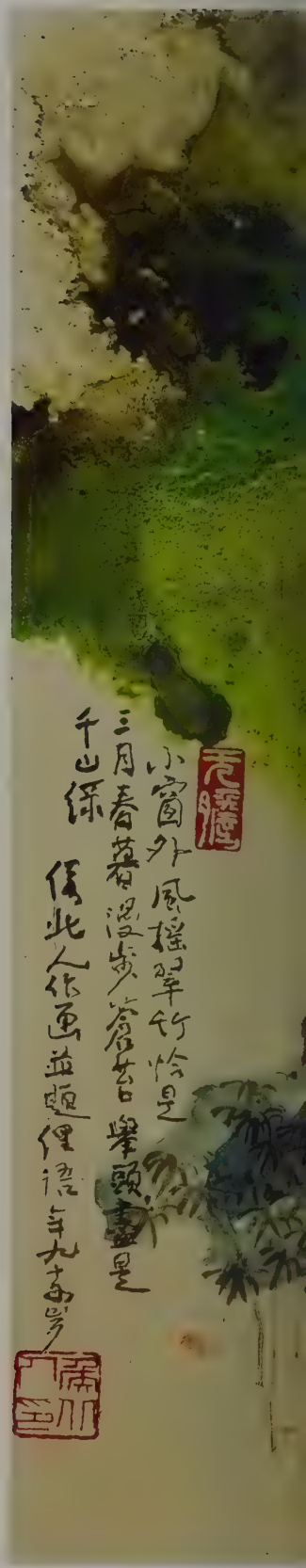
99.秋到山村樹金黃　The Golden Tree Village　2010
15 × 50 inch　38 × 128 cm
[illegible]
題識：[illegible]年
鈐印：侯（朱文）、北人（白文）、老杏堂（朱文）、求變（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）


秋到山村樹全黃
二〇一五年

100.不是花時肯獨來　A Visit to the Mountains　2012
18 × 21 inch　46 × 53 cm
潑彩　卡紙
題識：蘇軾句　侯北人作畫，九五歲。
鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、求變（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



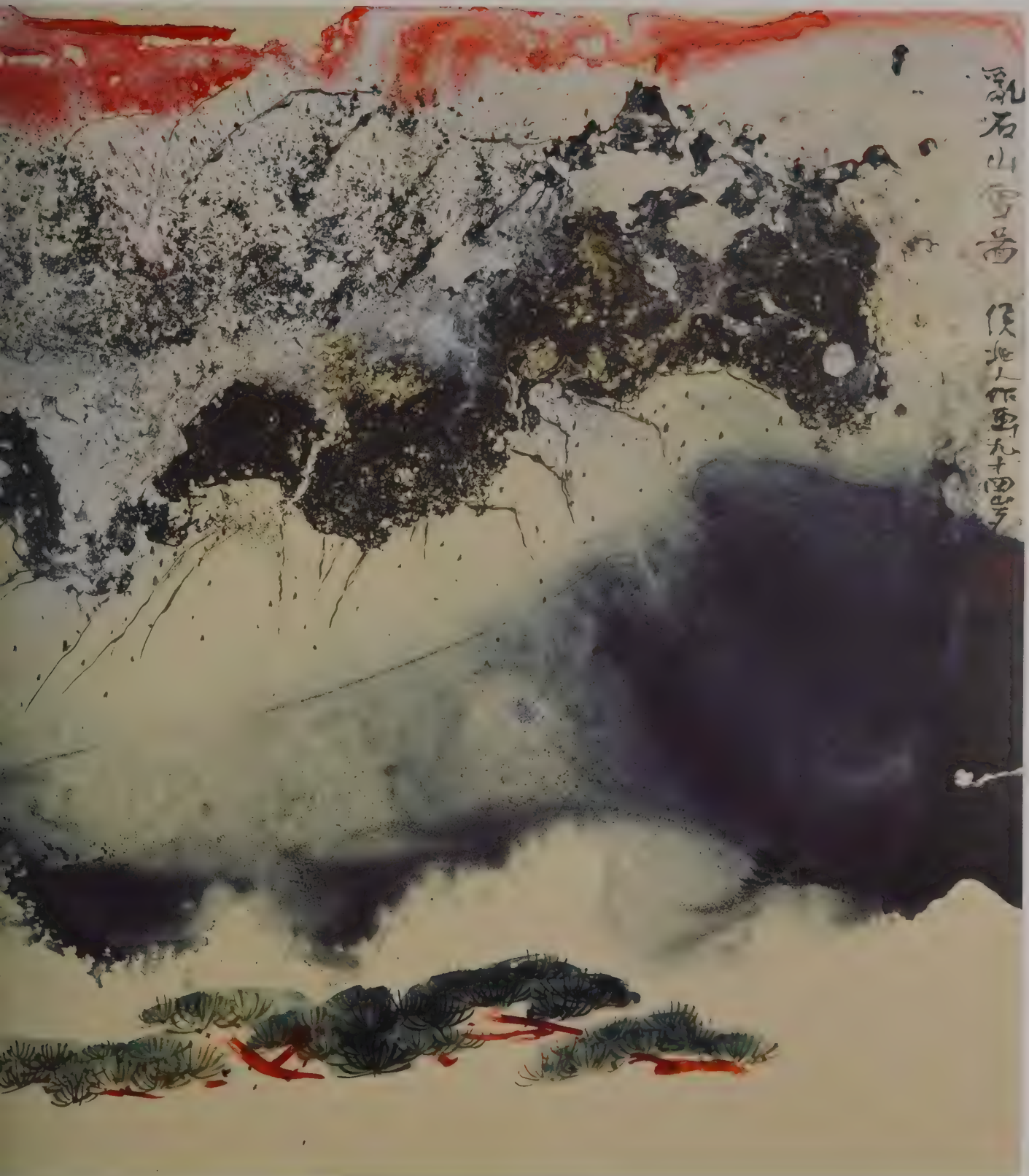
101.無聲詩與有聲畫 Picturesque Landscape 2010
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：無聲詩與有聲畫，須在桐廬江上尋。侯北人作畫，二〇一〇年。
鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



102.小窗外風搖翠竹　Bamboo in the Breeze　2011
18×21 inch　46×53 cm
潑彩　卡紙
題識：小窗外，風搖翠竹，正是三月春暮。漫步蒼苔，舉頭盡是、千山綠。侯北人作畫并題俚語，年九十四歲
鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

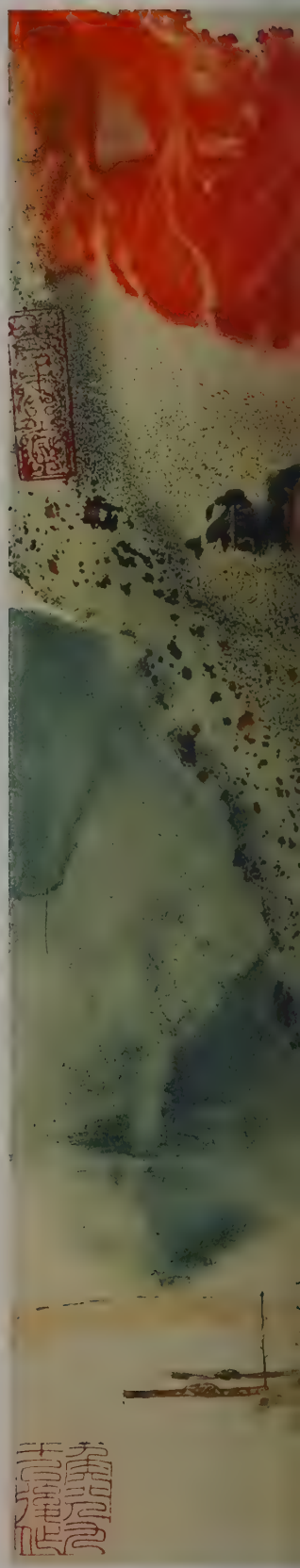
103.晴峰雨後鮮 Fresh View of Mountains after Rain 2011
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作畫，九十四歲
鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）

104.亂石山雪圖 Snowy Mountains 2011
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：侯北人作畫、九十四歲
鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

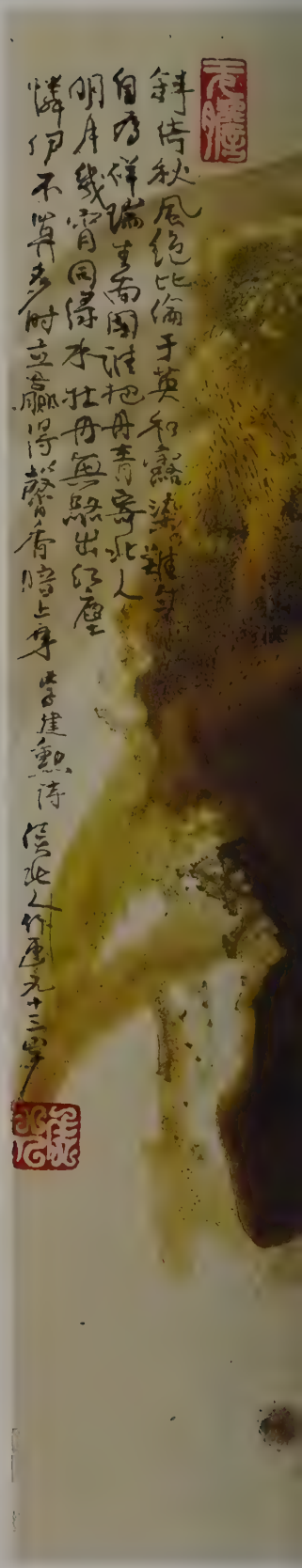


105.江南春早 Early Spring in Jiangnan 2007
18×21 inch 46×53 cm
[illegible]
題識：[illegible]
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）

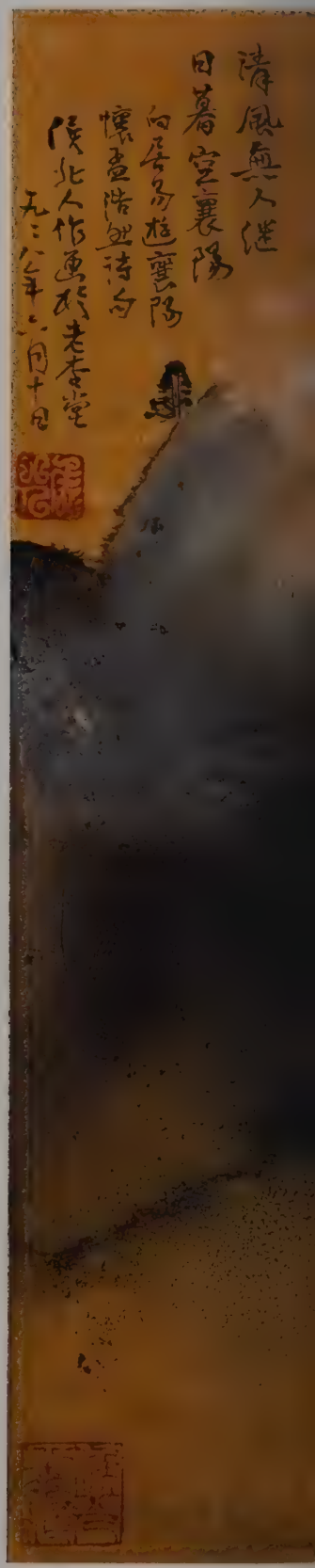
江南春景



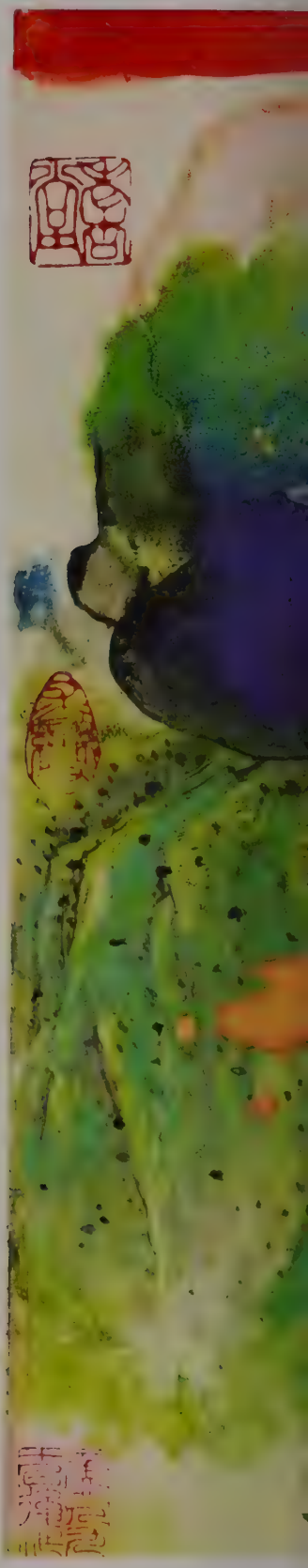
106.夕燒紅似火 Burning Sunset 2012
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題款：夕燒紅似火，風來有松香 侯北人作於老杏堂，九十五歲
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）



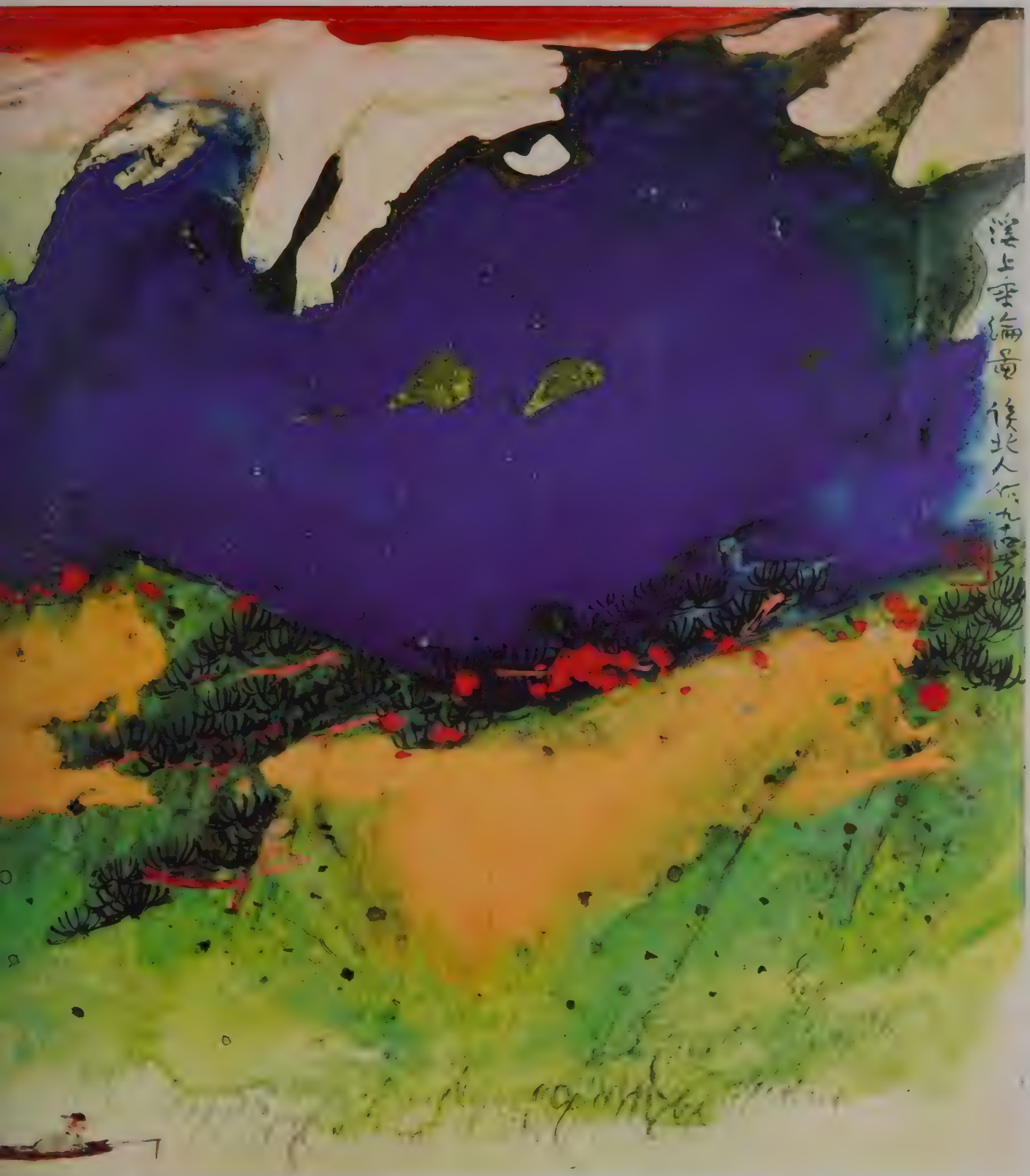
107.斜倚秋風 White Lotus 2010
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：斜倚秋風絕比倫、千英和露染難勻　自爲祥瑞生南國，誰把丹青寄北人。明月幾宵同綠水，牡丹無路出紅塵。憐伊不算多時立，贏得馨香暗上身。李建勛詩，侯北人作畫九十三歲。
鈐印：侯北人（白文）、老杏堂（朱文）、無膽（白文）、侯北人九十歲後作（朱文）



108. 日暮襄陽 Twilight in Xiangyang 1998
18 × 21 inch 46 × 53 cm
潑彩 金箋卡紙
題識：清風無人繼，日暮空襄陽。白居易《游襄陽懷孟浩然》詩句。侯北人作畫於老杏堂。一九九八年六月十日。
鈐印：侯北人（白文）、侯北人八十後作（朱文）



109 溪上垂綸 Fishing 2011
18×21 inch 46×53 cm
潑彩 卡紙
題識：溪上垂綸圖，侯北人九十四歲作。
鈐印：侯北人（朱文）、老杏堂（朱文）、侯北人九十歲後作（朱文）


溪上雲倫圖 後北人作九古

附錄一:

侯北人藝術年表

公元一九一七年　一歲
二月二十五日（陽歷三月十八日）生於遼寧省海城縣西北大甲屯村，原籍河北省昌黎縣王官營侯家屯。曾祖萬選公爲國子監大學士。

公元一九二二年　六歲
臨寫碑帖，開始臨仿梅蘭竹菊四君子畫。

公元一九三〇年　十四歲
海城縣立中路高等小學入學。得河北李仲常先生教授中國繪畫。初學梅蘭竹菊四君子畫。習字學何紹基體。

公元一九三二年　十六歲
就讀營口商科初中。
習字魏碑、繪畫技法。多以清季四王山水爲範本。

公元一九三五年　十九歲
就讀營口商科高中。任該校校刊總編輯。

公元一九三八年　二十二歲
入讀河北省保定師範學院。發表散文及小說於北京《中國文藝》月刊。

公元一九四〇年　二十四歲
考取河北官費留學日本，入日本九州帝國大學文學部社會學科。暑期歸北京拜識黃賓虹先生，得其指導習山水畫法，深受影響。

公元一九四三年　二十七歲
日本九州帝國大學畢業。
重慶國際問題研究所任職研究員，負責對日問題研究。

公元一九四五年　二十九歲
任職外交部。抗戰勝利後，辭外交部職，赴上海任《再生》雜志編輯。

公元一九四六年　三十歲
被選爲制憲國民大會代表，出任立法委員。
與張韵琴女士結婚。

公元一九四七年　三十一歲
辭立法委員，回北京。

公元一九四九年　三十三歲
移居香港，從事文藝寫作及繪畫工作。
拜浙江鄭石橋爲師習畫。

公元一九五四年　三十八歲
《故國的春天》小說由香港九城出版社出版。

公元一九五五年　三十九歲
結識張大千於香港

公元一九五六年　四十歲
移居美國。由舊金山世界日報主辦舉行抵美後第一次畫展，受到華僑及美國人士熱烈反應。

公元一九五七年　四十一歲
聯合國文教委員會主辦，在舊金山婦女聯合會大會堂舉行個人書畫展。受聘帕洛阿圖太平洋藝術協會教授中國書畫。

公元一九五八年　四十二歲
聖塔克拉大學美術館舉行個人書畫展。

公元一九五九年　四十三歲
蒙他洛湖藝術協會舉行個人書畫展。
柏洛阿圖藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九六〇年　四十四歲
泰伯爾畫廊舉行個人書畫展。

公元一九六一年　四十五歲
柏洛阿圖市總圖書館舉行個人書畫展。
桑尼威爾美術協會舉行個人書畫展，并開班教授中國書法。
購地加州洛斯阿圖市，建新居“老杏堂”。

公元一九六二年　四十六歲
聖塔克拉大學美術館舉行個人畫展。
蒙他洛湖藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九六三年　四十七歲
舊金山地揚博物館舉行個人書畫展，展期二個月。
舊金山紀事報畫廊舉行個人書畫展。

公元一九六四年　四十八歲
路易斯安那州紐奧良藝術館舉行個人書畫展。

公元一九六五年　四十九歲
加州大學柏克來分校舉行個人書畫展。
瑪賽藝術協會舉行個人書畫展。
舊金山富國銀行畫廊舉行個人書畫展。

公元一九六六年　五十歲
蒙他洛湖藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九六七年　五十一歲
卡美爾市中國畫廊舉行個人書畫展。

公元一九六八年　五十二歲
加州聖名大學藝術館舉行個人書畫展。

公元一九六九年　五十三歲
加州聖荷西市藝術協會舉行個人書畫展。
張大千移居加州卡美爾環篁庵。

公元一九七〇年　五十四歲
加州洛斯阿圖藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九七一年　五十五歲
繪畫及書法在紐約蘇士比拍賣行拍賣

公元一九七二年　五十六歲
加州山麓大學舉行個人書畫展。

公元一九七三年　五十七歲
加州洛斯阿圖畫廊舉行個人書畫展。
加州黑沃爾市政府舉行個人書畫展。

公元一九七五年　五十九歲
柏洛阿圖太平洋藝術聯盟舉行個人書畫展。

公元一九七六年　六十歲
斯坦福大學中國教育中心舉行個人書畫展。
加州州政府特邀舉行畫展。

公元一九七七年　六十一歲
新泰藝術畫廊舉行個人書畫展。
柏洛阿圖文化中心舉行個人書畫展。

公元一九七八年　六十二歲
加州門羅公園藝術協會舉行個人書畫展。

公元一九七九年　六十三歲
舊金山東方藝術協會展示書畫并講述“中國繪畫技法”。
創立“美國中華藝術協會”任首任會長，復任永久名譽主席。

公元一九八〇年　六十四歲
加州聖荷西市美術館舉行旅美二十五年書畫回顧展，印行侯北人二十五年回顧展畫册。

公元一九八一年　六十五歲
內華達大學舉行個人書畫展。

1982 年加州聖荷西美術館舉辦中國黃山畫展，參展畫家有朱屺瞻，陸儼少，白雪石，吳冠中及侯北人等。
馬利蘭大學藝術學院中國黃山畫展。
率領學生三十人訪中國黃山、北京、桂林、及西安等地。

1983朱屺瞻訪侯北人於老杏堂
并同訪世界攝影大師亞當斯（Ansel Adams）。

公元一九八四年　六十八歲
北京中國美術館舉行個人書畫展。
安徽省合肥市博物館舉行個人書畫展。
加州瑞丁市博物館舉行個人書畫展。

公元一九八五年　六十九歲
中國中央電視臺、中央新聞紀錄電影制片廠在加州老杏堂拍攝侯北人記錄片。

公元一九八七年　七十二歲
南京博物館舉行個人書畫展。
天津美術學院舉行個人書畫展，被聘爲該學院名譽教授。捐款在該學院設立侯北人獎學金。

公元一九八八年　七十二歲
應邀參加北京國際水墨畫展。
舊金山文化中心畫廊舉行個人書畫展。

公元一九九七年　八十一歲
北京外文出版社出版侯北人書畫集。

公元二〇〇二年　八十六歲
捐贈收藏書畫及本人作品共三百件，昆山市建立侯北人美術館。

公元二〇〇四年　八十八歲
十一月昆山侯北人美術館開館。

公元二〇〇八年　九十二歲
七月，深圳美術館開始《造化瑰奇——侯北人山水畫展》全國巡展。
十月，南京博物院舉行《造化瑰奇——侯北人山水畫展》全國巡展。
十二月，北京中國美術院舉行《造化瑰奇——侯北人山水畫展》全國巡展。
十二月，美國南海藝術中心舉行侯北人畫展。

公元二〇〇九年　九十三歲
三月，上海劉海粟美術館舉行《造化瑰奇——侯北人山水畫展》全國巡展。
四月，美國笛安札大學優扶瑞美術館開館畫展。
七月，美國硅谷亞洲藝術中心舉行《大塊丹青——侯北人畫展》。
十月，常熟美術館舉行《造化瑰奇——侯北人山水畫展》全國巡展。

公元二〇一〇年　九十四歲
四月，遼寧博物館《夢裏家山——侯北人畫展》。
五月，上海世紀筆會朱屺瞻侯北人世博特展。

公元二〇一一年　九十五歲
三月，加州柏拉奧圖太平洋連盟畫廊侯北人五十年回顧展
十月美國硅谷亞洲藝術中心侯北人畫展。
安徽合肥亞明美術館個展。

公元二〇一二年　九十六歲
二月 爲硅谷亞洲藝術中心「張書旂在加州」畫展寫序
十一月 福州美術館舉辦個展。

公元二〇一三年　九十七歲
一月 開始創作巨幅絹本長卷《秋山無盡圖》。
二月 參加舊金山州立大學美術館「水墨時刻」聯展並演講
三月 接待蘇立文教授來訪并與蘇立文在硅谷亞洲藝術中心對談
十月 捐贈遼寧博物館畫作70幅。遼博爲其舉辦個展并設立侯北人、張韵琴繪畫館。
十一月 浙江美術館個展。

Events of Paul Pei-jen Hau's (aka Hou Bei-ren) life

1917
March 18. Hou Beiren was born in Dajiatun, northwest of Haicheng County, Liaoning Province. His ancestral home is in Houjiatun, Chanyi County, Hebei province. His great grandfather Hou Wanxuan was an official scholar.

1922
Began to copy rubbings and old paintings of the four–gentleman: plum, orchid, bamboo and chrysanthemum.

1930
Enrolled in Haicheng Lizhonglu Elementary School where he began formal art lessons with Li Zhongchang, an artist from Hopei province. He learned traditional painting methods of the four–gentleman: plum, orchid, bamboo and chrysanthemum and practiced calligraphy after He Shaoji style.

1933
Entered Junior High Yingkou Middle School.
Practiced calligraphy in the style of Wei rubbings. Painted landscape modeling after Four Wangs of Qing Dynasty.

1935
Entered Senior High Yingkou Middle School. Assumed the position of chief editor of the school's magazine.

1938
Enrolled in Baoding Normal College in Hebei. Published essay and novels in "Chinese Literature and Art" monthly magazine.

1940
Won the award for official scholarship to study in Kyushu University, Japan, majoring in Sociology. During summer vacation, became a student of Huang Binhong, a modern Chinese painting master. Huang's teaching had a lasting influence.

1943
Graduated from Kyushu University.
Returned to China. Served as a researcher on Japanese Affairs in Chongqing International Institute.

1945
Took a job in Ministry of Foreign Affairs.
After the Japan and Chinese war concluded, he resigned his post in Ministry of Foreign Affairs and took a job as the editor for Revitalization Journal in Shanghai.

1946
Elected Representative of Constitution Legislating National Assembly. Took the post of Legislator.
Married Zhang Yunqin.

1947
Resigned the post from Legislating National Assembly. Return to Beijing.

1949
Moved to Hong Kong. Engaged in writing and art. Became a student of Zheng Shiqiao.

1954
Published first novel The Spring of Homeland.

1955
Met Zhang Daqian at Hong Kong

1956
Migrated to the United States. San Francisco world Daily hosted his first exhibit in the United States. The show was well received by both the Americans and oversea Chinese.

1957
United Nations Cultural and Education Committee hosted a solo exhibit for Hau Pei Jen at the Grand Hall of San Francisco Woman Federation. Began teaching Chinese painting and calligraphy at Pacific Art League in Palo Alto.

1958
Solo exhibit at the Art Museum Santa Clara University.

1959
Solo exhibit at Lake Montalo Art Association.
Solo exhibit at Palo Alto Art Association.

1960
Solo exhibit at Chainable Fine Art Gallery.

1961
Solo exhibit at Palo Alto City main Library.
Solo exhibit at Sunnyvale Art Association. Taught Chinese calligraphy class.
Purchased land in Los Altos, built a home and named it "Old

Apricot Villa" .

1962
Solo exhibit at Santa Clara University.
Solo exhibit at Lake Montalo Art Association.

1963
Solo exhibit at San Francisco de Young Museum, lasting two months.
Solo exhibit at San Francisco Chronicle.

1964
Solo exhibit at New Orleans Art Museum.

1965
Solo exhibit at UC Berkeley.
Solo exhibit at Marseilles Art Association.
Solo exhibit at Wells Fargo Bank Gallery in San Francisco.

1966
Solo exhibit at Lake Montalo Art Association.

1967
Solo exhibit at China Art Gallery in Carmel.

1968
Solo exhibit at Art Museum of California University.

1969
Solo exhibit at San Jose Art Association. Zhang Daqian moved to Carmel.

1970
Solo exhibit at Los Altos Art Association.

1971
Painting and calligraphy pieces were auctioned in Sothebe' s, New York.

1972
Solo exhibit at Foothill College, California

1973
Solo exhibit at Los Altos Art Gallery.
Solo exhibit at City Hall, Hayward, California.

1975
Solo exhibit at Palo Alto Pacific Art League.

1976
Solo exhibit at Chinese Education Center, Stanford University.
Invited for a special exhibit at California State Government Building. ´

1977
Solo exhibit at Xintai Art Gallery.
Solo exhibit at Palo Alto Culture Center.

1978
Solo exhibit at Menlo Park Art Association.

1979
Exhibition, demonstration and lecture on Chinese painting techniques at San Francisco Oriental Art Association.
Established ASACA "American Association for the Advancement of Chinese Art" . Elected to be the first president and subsequently named as the permanent honorary chairman.

1980
Held Retrospective exhibit at San Jose Museum of Art for his twenty fifth years as residence of the United States. Published retrospective exhibit catalog.
1981
Solo exhibit at Nevada University.

1982
San Jose Museum of Art Chinese Huang Shan Painting Exhibit
University of Maryland Art Institute Huang Shan Painting Exhibit
Led thirty students to a culture exchange tour visiting China' s Huang Shan, Beijing, Quailing , and Sian.

1983 Zhu Qizhan visited Old Apricot Villa. Hou Beiren and Zhu Qizhan met Ansel Adams.

1984
Solo exhibit at China Art Museum, Beijing.
Solo exhibit at Hefei Museum, Anhui.
Solo exhibit at Redding Museum, Redding, California.

1985
CCTV and CNDFILM made a documentary of Hau Pei Jen, filmed at Old Apricot Villa.

1987
Solo exhibit at Nanjing Museum.

Solo exhibit at Tianjin Academy of Fine Arts, appointed honorary professor, and established scholarship at the Academy.

1988
Invited to exhibit at the Beijing international Wash Painting Exhibit.
Solo exhibit at San Francisco Culture Center Gallery.

1997
Beijing foreign language Press issued "Hau Pei-Jen Works Collection".

2002
Donated private collection and his own works, totaling over three hundred piece to the establishment of Hou Beiren Art museum in Kunshan, China.

2004
Hou Beiren Art Museum opened in November.

2008
Jul., National Exhibit of Hou Beiren 's Magnificent Nature Landscape began at Shenzhen Art Museum.
Oct., National Exhibit of Hou Beiren 's Magnificent Nature Landscape moved to Nanjing.
Dec., National Exhibit of Hou Beiren 's Magnificent Nature Landscape moved to Beijing.
Dec., solo exhibit at Nanhai Art Center in Millbrae, California.

2009
Mar., National Exhibit of Hou Beiren 's Magnificent Nature Landscape moved to Shanghai.
Apr., Invited as the lead artist for the inaugural exhibit at the Euphrat Museum in DeAnza College, California.
Jul., Color of Nature Hou Beiren Landscape exhibit opened in Silicon Valley Asian Art Center.
Oct., National Exhibit of Hou Beiren 's Magnificent Nature Landscape moved to Changshu.

2010
Apr., Homeland in My Dreams Hou Beiren Landscape exhibited in Liaoning Museum.
May, Century Meeting of Writing Brush special exhibit opened in Shanghai honoring the works of Zhu Qi Zhan and Hou Beiren.

2011
Mar., Fifty Year Retrospective Exhibit of Hou Beiren in Pacific Art League in Palo Alto.
Oct., Solo Exhibit Hou Beiren in Silicon Valley Asian Art Center.
Solo show in Anhui, Hefei Yaming Museum.

2012
Feb., Writes Preface for Exhibit of Zhang Shuqi by Silicon Valley Asian Art Center.
Oct., Solo Exhibit in Fujian Art Museum.

2013
Jan., Starts to paint long handscroll Endless Autumn Mountains on silk.
Feb., Joint Exhibit The Moment for Ink and talk in San Francisco State University Gallery.
Mar., Gives talk with Prof. Michael Sullivan in Silicon Valley Asian Art Center.
Oct., Donate 60 paintings to Liaoning Art Museum(LAM). LAM opens Hou Beiren and Zhang Yunqin Gallery.
Nov., Solo Exhibit in Zhejiang Art Museum.

侯老與我們

自2008年起，硅谷亞洲藝術中心和侯北人先生及他創辦的美國中華藝術學會（ASACA）有密切的往來，侯老和夫人張韵琴幾乎每月都會在會員們的陪同下來我們藝術中心參加或參觀藝展。侯老依仁游藝的心態、温煦寬博的人格、丹青不老的氣象和獎掖後進的風範，都對我們熏沐至深。現擷取部分珍貴照片以饗讀者。照片除標明提供者外，均由硅谷亞洲藝術中心提供。編者謹識

●2008春侯老在鑒賞馬一浮書法。

●2009年2月侯老爲張大千詩稿手札卷題引首

●2009年侯老和夫人張韵琴在鑒賞張大千《仿沈周<廬山高>》

●2009年7月《大塊丹青》開幕，侯老與夫人同中興集團董事長楊俊龍（右一）、主持人丁維平（右二）和狄安札學院尤佛博物館館長林達傅裹奇（左二）、硅谷亞洲藝術中心館長舒建華（左一）

●美國中華藝術學會（ASACA）會長萬致弟（右二）致辭。

●2009年侯老和夫人參加石蘭（左四)畫展《花若解語》開幕。右二爲藝術史家高木森。

●歐豪年（右二）、簡國藩（左一）、茅承祖（左二）等參觀《大塊丹青》展覽和侯老夫婦

●侯老夫婦在開幕式上聆聽古琴表演家陳惠清老師演奏古箏《高山流水

●侯老在《九十未變》座談會上

●舒建華和侯老夫婦

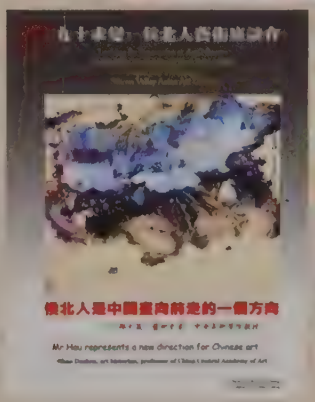
●侯老說："我一生的情都在這幅畫裏"。即是《夕染書雨紅飛》

●侯老和歐豪年（右）在交談。

●侯老夫婦和裱畫專家陶德英（右）

●侯老《九十未變》座談會盛況。

●硅谷創業家龔行書在《九十未變》座談會上講話



●《九十未變》專輯

●侯老[illegible]

●李可梅（左一）參觀《大塊丹青》

● 張大千入室弟子伏文彥（左）和侯老在《紅石山四屏》前

●2008年美國中華藝術學會年展

● 侯老創辦的美國中華藝術學會30周年紀念展

● 侯老與美國中華藝術學會會長錢雅萍。（照片提供：錢超仁）

●侯老和夫人參加美國中華藝術學會展覽。（照片提供：錢超仁）

●侯老參加蔣雲仲（右二）劉惠如（右四）夫婦畫展，與衆嘉賓：臺北駐舊金山經文處處長陳經銓（左二）、亞洲藝術學會會長郭儀（右一)和畫家易彬文

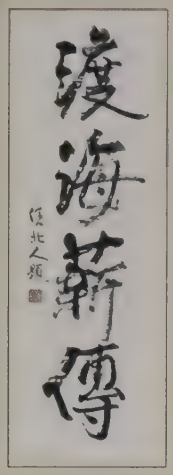
●侯老和夫人與美國中華藝術學會的會員們。（照片提供：錢超仁）

● 侯老出席伏文彥《臨張大千畫稿》展覽

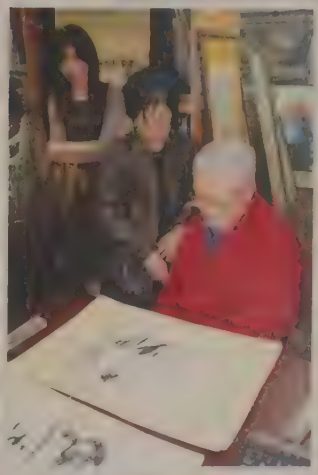
●侯老出席趙準旺（右二）畫展開幕，與舊金山中華藝術學會會長古銑賢（右二）、科伯蒂諾市長胡宜蘭（右三）、伏文彥（右四）和楊俊龍（左一）。

●侯老和夫人在鑒賞張君勱先生的書法對聯

●侯老在參觀康有爲對聯



●侯老爲潘心傘、黃君璧弟子孫畢嘉師生書展題詞《渡海薪傳》



●侯老和夫人在鑒賞丁衍庸水墨畫

●2010年5月侯老初遇張大千關門弟子孫家勤

●侯老出席《水墨丹青》一書座談會，右四位作者黃春麗。

●侯老爲牛克思藝術館題詞「石爲壽者相」

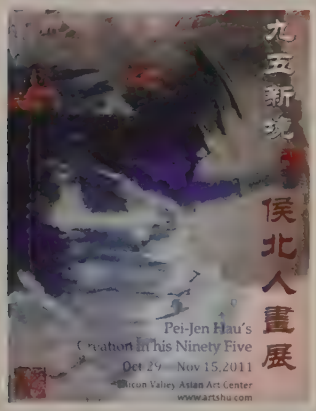
●侯老與衆嘉賓參加孫家勤《精麗寫神》畫展開幕。左起：羅芳、蔣雲仲、伏文彥、侯老、孫家勤、彭滂沱、舒建華

●2011年春侯老在觀賞臺北故宮博物院精印本黃公望《富春山居圖合璧卷》

●2011年，侯老與伏文彥參加《青樹教育基金會籌款拍賣會》，并捐贈作品支持中國教育慈善項目

●2011年夏侯老參觀鄭重賓《白墨》畫展

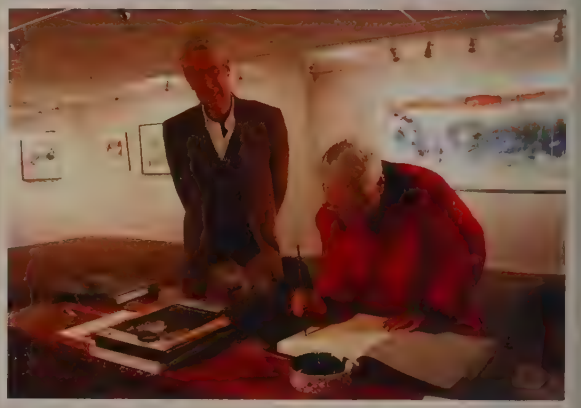
●侯老與舒建華在鄭重賓的《無名的風景》前



●2011年10月開幕的《九五新境》是硅谷亞洲藝術中心第二次舉辦的侯老個展

●侯老與參觀《九五新境》畫展的嘉賓陳暢（舊金山中華文化中心藝術總監）、Mark Johnson(舊金山州太美術館館長)

●侯老與出席《九五新境　畫展開幕的五月畫會主將馮鐘睿

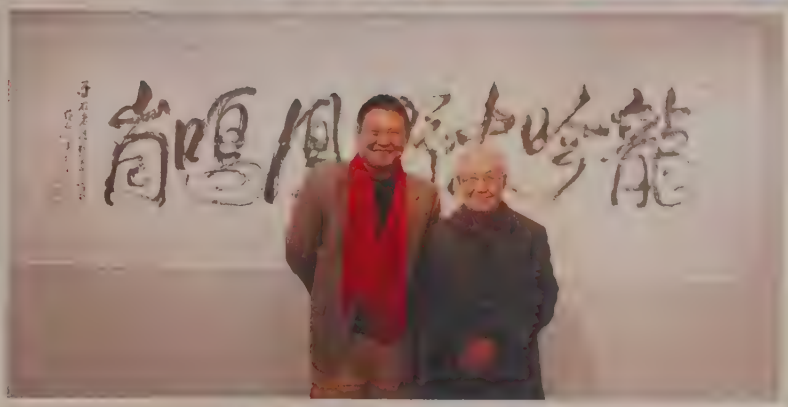


● 侯老在題簽畫册

●侯老與夫人參加張大千研究專家寸登法（左一）的講座，左三位伏文彥。左二爲匡時拍賣公司美國代表吳桐

●侯老與中國駐舊金山總領事館文化參贊孫建華在「中華魂：紀念辛亥革命100周年藝術展」開幕活動上

●侯老爲《中華魂》展覽題詞



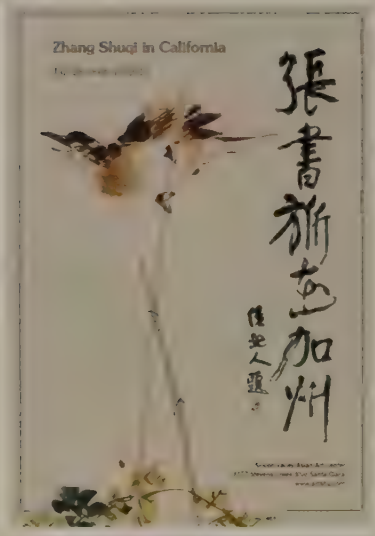
●侯老爲龍年書法大展創作的《龍吟大野鳳鳴崗》

●侯老在欣賞溥心畬飛白書法《雕龍》

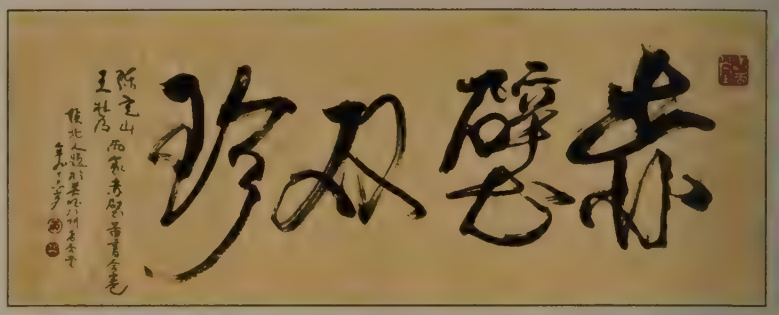
●侯老在欣賞明人書法

●侯老與劉國偉（右一）、劉建銘（左一）、袁蕾（左二）在欣賞徐渭狂草

●侯老在欣賞張書旂的名作《孔雀開屏》



●侯老爲故人張書旂畫展題詞



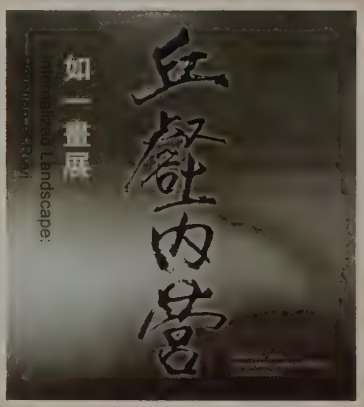
●侯老爲陳定山、王壯爲《赤壁賦》手卷題引首《赤壁雙珍》

●2012年11月侯老作品首次參加杭州西湖國際藝術博覽會。浙江美術館館長馬鋒輝（中）與浙江藝術品協會秘書長尹舒拉（左）參觀侯老巨制

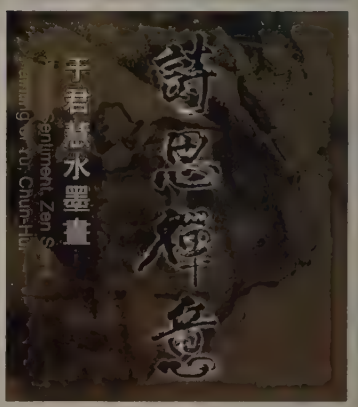
●侯老爲《情系蘇州河》展覽開幕致辭

●侯老與夫人參加上海劉海粟紀念館《情系蘇州河》美國巡展，與劉海粟紀念館普陀區分館館長楊定彪（左三）、美國南海藝術中心主任張曉江（右三）等

●老爲2012年12月胡宏述畫展《氣概成章》題詞



●侯老爲北京水墨畫家李勇（如一）畫展題詞《丘壑內營》



●老爲于君慧畫展《詩思禪意》題詞

●2012年6月侯老出席于君慧個展（照片提供：張逸平）

●侯老在舒建華辦公室鑒賞張書旂花鳥扇面

●鄭重賓（右）與胡宏述（左）與侯老在他的潑墨作品前

●侯老參觀胡宏述（左）畫展

●2013年新春侯老在鑒賞清初畫家馬荃的花卉手卷，右爲陳秀珊

●侯老近照
（照片提供：張國華）

●侯老與胡宏述夫婦在鄭重賓的《雙視圖》前

●侯老在欣賞傅狷夫《梅花》

編者/Editor: 舒建華/Shu Jianhua, 徐心如/Xu Xinru
攝影/Photography: 張國華/Wesley Zhang
設計/Designer: 梁珊/Liang Shan

書 名: 大塊丹青
編 者: 舒建華 徐心如
出 版: 硅谷亞洲藝術中心
地 址: 3777 Stevens Creek Blvd. Santa Clara,
CA 95051, USA 408—248-2698,
網 址: www.artshu.com
版 次: 2013年5月第1版 第1次印刷
定 價: 25美元
國際書號: ISBN 978-0-615-81821-4
版權所有: 硅谷亞洲藝術中心 2013 · 請勿翻印
Copyright © Art Shu Inc, 2013

$25.00
ISBN 978-0-615-81821-4
52500>
9 780615 818214
定 價: 25美元

Y0-CXL-379